

## RAE

1. TIPO DE DOCUMENTO: Trabajo de grado para optar el título de Magister en Ciencias de la Educación
2. TÍTULO: Las prácticas letradas vernáculas análogas y digitales en el aula de clase
3. AUTORES: Maribel Unda Palacio y Nancy Florián Sánchez
4. LUGAR: Bogotá, D.C
5. FECHA: Junio de 2014
6. PALABRAS CLAVE: prácticas letradas, prácticas letradas vernáculas, análogo - digital, práctica pedagógica e internet.
7. DESCRIPCIÓN DEL TRABAJO: Es una reflexión con respecto al uso de la internet en los procesos de lectura y escritura y los cambios que éstos han sufrido debido a la aparición de la nueva era digital. Así el objeto general del trabajo es *Analizar la incidencia de las prácticas letradas vernáculas, análogas y digitales en el aula de clase.*
8. LÍNEAS DE INVESTIGACION: Grupo de Investigación TAEPE: Tendencias Actuales en Educación y Pedagogía. Línea: formación y práctica pedagógica.
9. METODOLOGÍA: el estudio microetnográfico, que se realizó con 11 profesores informantes y 10 estudiantes de un colegio de la localidad sexta de Bogotá. La etnografía permite el análisis de lo que los educadores hacen con las prácticas letradas vernáculas; desde la función social de la lectura y de la escritura hasta las diversas prácticas de las comunidades en torno a lo digital y a los medios electrónicos que afectan, de manera positiva, el quehacer pedagógico. Se emplean algunas técnicas como la observación participante y la entrevista semiestructurada e instrumentos como la encuesta, ficha contextualizada, para recolectar la información necesaria en la determinación de los hallazgos que son presentados mediante una crónica.
10. CONCLUSIONES:  

Cuando los profesores utilizan las nuevas tecnologías de la comunicación y la información sus estudiantes los ven como modernos, que hablan el mismo lenguaje de ellos. Los estudiantes por su parte usan cantidad de emoticones y lenguaje ideofonemático para comunicarse, aunque cuando deben hacer un informe usan un lenguaje estándar; les gusta estar frente a un libro físico. Dentro de las prácticas letradas vernáculas que realizan los profesores esta; la lectura de artículos científicos y de pedagogía, prefieren hacerlo de manera análoga; cuando escriben, algunos hacen borradores a mano y luego los transcriben. El profesor Walter escribe a diario sus experiencias de aula, práctica vernácula que permite que otros puedan ser enseñados y motivados; el profesor Eduardo, a su vez, escribe en su aula virtual que tiene en Mil Aulas, esto hace que los estudiantes se engomen aun cuando estén estudiando.

LAS PRACTICAS LETRADAS ANALOGAS Y DIGITALES EN EL AULA DE CLASE

LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS: ANÁLOGAS Y DIGITALES EN EL AULA  
DE CLASE

MARIBEL UNDA PALACIO

NANCY FLORIÁN SÁNCHEZ

UNIVERSIDAD DE SAN BUENAVENTURA

FACULTAD DE EDUCACIÓN

MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

BOGOTÁ D.C. 2014

LAS PRACTICAS LETRADAS VERNÁCULAS: ANÁLOGAS Y DIGITALES EN LA  
PRÁCTICA PEDAGÓGICA

MARIBEL UNDA PALACIO

NANCY FLORIÁN SÁNCHEZ

Trabajo de grado para optar al título en  
Maestría en Ciencias de la Educación

Asesor:

Profesor. Luis Enrique Quiroga Sichacà

Magister

UNIVERSIDAD DE SAN BUENAVENTURA  
FACULTAD DE EDUCACIÓN  
MAESTRÍA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN  
BOGOTÁ D.C. 2014

## **Dedicatorias**

A Dios, mi guía permanente. A mis difuntos padres de quienes he recibido la fuerza suficiente y la temperancia. A Michael quien me ha acompañado de manera incondicional todo este tiempo. A mis hijos a quienes amo y quienes comprenden que todo este esfuerzo es por ellos y para ellos porque son la razón de mi existencia. A mis hermanos quienes han escuchado, una y otra vez, como han sido estos momentos de gran consagración.

**Maribel Unda**

Cada día, cada respirar es para dar gloria a Dios. Este trabajo es solo por él y para él. Doy gracias a mi amado esposo que me ha permitido hacer este sueño posible. A mi hija Daniela por su motivación y apoyo. A Carlitos mi hijo al dedicar su tiempo para acompañarme algunas tardes a realizar entrevistas. A los sembradores del amor por el enseñar ... mis padres...

**Nancy Florián**

## **Agradecimientos**

Expresamos nuestros más sinceros agradecimientos a todas las personas e instituciones que con su apoyo hicieron posible este proyecto.

A nuestro director de tesis el magister Luis Enrique Quiroga Sichacà quien siempre creyó en nuestro proyecto.

A nuestras familias que han soportado reiteradamente nuestras ausencias para alcanzar nuestro gran sueño.

A todos los profesores y estudiantes que hicieron parte del grupo de trabajo en nuestra investigación sobre educación.

A los docentes de la Universidad San Buenaventura, quienes con su sabiduría y guía posibilitaron la oportunidad de adquirir nuevas enseñanzas para enriquecer nuestra labor profesional y académica.

A todos los compañeros de la maestría.

A la profesora Teresa, directora de la maestría.

A todas aquellas personas que, de una u otra manera, apoyaron este proyecto y nuestro logro personal y profesional.

Tabla de contenido

Resumen.....	8
Las prácticas letradas vernáculas análogas y digitales en la práctica pedagógica.....	9
Capítulo 1: Las prácticas letradas en educación y su transformación a través del uso de la tecnología digital.....	12
Aproximándonos a nuevas tecnologías.....	14
Capítulo 2: Sobre los estudios de prácticas letradas en educación.....	19
2.1 Abordando las prácticas letradas .....	22
2.2 Las prácticas letradas vernáculas.....	24
2.3 Prácticas letradas vernáculas e internet.....	27
2.4 Las prácticas letradas vernáculas en la práctica pedagógica.....	29
Capítulo 3: Las prácticas letradas vernáculas la pedagogía. Micro etnografía de la educación.....	32
3.1 Técnicas.....	33
3.2 Instrumentos.....	37
3.3 Actores micro etnográficos.....	41
3.4 Etapas del estudio etnográfico.....	43
Capítulo 4: La transformación de la educación en lo cotidiano: las prácticas letradas vernáculas en el aula de clase.....	44

“Crónicas de unas prácticas anunciadas” .....	46
Relato No. 1 .....	46
Interludio No. 1 .....	48
Relato No. 2 .....	49
Interludio No. 2 .....	50
Relato No.3 .....	52
Interludio No. 3 .....	52
Conclusiones .....	64
Que hacer después de esta investigación .....	67
Referencias Bibliográficas .....	68
Bibliografía consultada .....	69
Anexos .....	74

Tabla de figuras

Figura No. 1: Prácticas dominantes vs prácticas vernáculas.....	27
Figura No. 2: Técnica Observación directa.....	34
Figura No. 3: Cuestionario de entrevista.....	36
Figura No. 4: Encuesta individual.....	37
Figura No. 5: Ficha contextualizada.....	41
Figura No. 6: Consentimiento informado .....	42

## Resumen

Nuestra investigación en educación, muestra una micro etnografía en torno a un grupo de profesores de un colegio distrital , ubicado en la localidad sexta de la ciudad de Bogotá, cuya temática central son *las prácticas letradas vernáculas análogas y digitales en la práctica pedagógica*. Es una reflexión con respecto al uso del internet en los procesos de lectura y de escritura y los cambios que éstos han sufrido debido a la aparición de la nueva era digital. Se refieren algunos conceptos clave en la investigación como elementos para pensar y reflexionar sobre la práctica pedagógica, cuando ésta se da en el aula de clase, y las implicaciones para el profesor en la interacción constante con su grupo de estudiantes, dispuestos a realizar prácticas de lectura y escritura en actividades académicas propias de su área de estudio. El análisis de la información se presenta a través de una crónica narrativa, en dónde se evidencian unos hallazgos, unas categorías de la investigación y donde técnicas como la observación participante, la entrevista semiestructurada, sirven para interactuar con los profesores para conocer sus experiencias y así dar solución al interrogante planteado para esta investigación. Finalmente, se presentan una conclusiones de lo allí evidenciado.

En este ejercicio surgen palabras claves como: prácticas letradas, prácticas letradas vernáculas, análogo - digital, práctica pedagógica e internet.

*Cassany Daniel, (2012) “lo vernáculo nunca tuvo tanta presencia e importancia  
en el día a día como hoy, gracias a la red.*

*Es como si internet hubiera construido una gran autopista  
sin peaje en un territorio virgen o mal comunicado,*

*Donde todos estábamos aislados”*

### **Las prácticas letradas vernáculos análogos y digitales en la práctica pedagógica**

En la construcción del conocimiento y el avance de la ciencia han sido fundamentales tanto la lectura como la escritura. Estas prácticas se han dinamizado gracias al auge de los avances tecnológicos y, especialmente, con la aparición del internet. Un internet ágil a través del que millones de usuarios interactúan, globalmente y permanentemente, para mantenerse informados sobre sus temas de interés y/o sobre el acontecer de su entorno y del mundo. En ese contexto también surgen otros escenarios que permean la red en la aplicación de esas tecnologías que, de una u otra forma, la educación incorpora día a día; favoreciendo así la innovación en la interacción social académica, en la optimización de recursos y tiempo, facilitando en cierta manera la vida de las personas.

Las investigaciones sobre prácticas de lectura y escritura vernácula se fundamentan en la observación de cómo son implementadas éstas en la producción científica, literaria, económica, periodística, política y educativa; en donde el tipo de escritura predominante le otorga un estatus social y las legitima en su respectiva área de investigación.

Las prácticas vernáculas, de carácter privado, que se desarrollan en el ámbito familiar y personal, son espontáneas y adquieren mayor valor cuando explicitan los momentos vividos por las distintas comunidades que desean que otros conozcan su historia, sus costumbres, su identidad y sus creencias. Para *Cassany (2012:92)*: lo vernáculo encierra un conjunto de tareas letradas en el ámbito privado y ocioso de la familia y de los amigos. Labores que evidencian iniciativa propia, sin un seguimiento de normas o directrices específicas (las recetas de cocina, las crónicas de viajes, las felicitaciones, las postales, las dedicatorias en libros y regalos o simplemente los mensajes de texto).

En los últimos años, la migración hacia el mundo digital ha posibilitado que cada medio ofrecido por internet, en las diferentes culturas, genere cambios significativos en las formas de actuar, comunicar y, especialmente, en las prácticas letradas o prácticas de lectura y escritura vernácula. La máquina de escribir, el papel y el lápiz, han sido sustituidos por el portátil, el celular, el iPad y la Tablet; pero aun así, lo rústico sigue supliendo las necesidades individuales y pedagógicas.

La lectura y la escritura son “*prácticas sociales,*” según (*Cassany, Quer & Hernández 2008:5*), entendidas como formas culturales que estructuran y delimitan a la comunidad discursiva. Se construyen y se direccionan en la medida en que las comunidades también lo hacen. Por tanto, para tal fin es fundamental tener claridad sobre dos conceptos específicos: práctica letrada y práctica letrada vernácula. Desde esa perspectiva, analizaremos la labor de los profesores en el aula de clase y, particularmente, el uso de la lectura y de la escritura a través del

uso de la red y de sus herramientas -*computador, Tablet, video beam, televisor, tablero digital, DVD*- para acceder a la información y para fortalecer los procesos académicos -currículo, PEI, aula de clase, gestión administrativa.-.

## Capítulo 1

### **Las prácticas letradas en educación y su transformación a través del uso de la tecnología digital**

Los profesores en su práctica pedagógica diaria transfieren su conocimiento con diferentes instrumentos. Algunos, los tradicionalistas, usan aún el pizarrón y el marcador de agua, otros; adentrados en la modernidad, el power point y los más altruistas, construyen su propia aula virtual; en ella pasan tiempo desarrollando su creatividad con el único objetivo de que sus estudiantes puedan interactuar y sin darse cuenta, eleven su nivel de aprendizaje.

Las prácticas letradas permiten desarrollar diferentes actividades en el aula para conocer una temática, contenido o un proyecto que tiene alto interés. Por lo tanto, los escritos y las lecturas realizadas como guías, presentaciones, carteleras, frisos, relatos de vida y exposiciones, fortalecen las clases de los profesores y dinamizan los procesos de aprendizaje. Esas prácticas generan inquietud cuando se imparte realmente el conocimiento de manera lúdica, llamativa y creativa.

Este proyecto, denominado “*prácticas letradas vernáculas análogas y digitales en el aula de clase*”, se enmarca dentro de la metodología del estudio etnográfico; procedimiento que permite el análisis de lo que los educadores hacen con las prácticas letradas vernáculas; desde la función social de la lectura y de la escritura hasta las diversas prácticas de las comunidades en torno a lo digital y a los medios electrónicos que afectan, de manera positiva, el quehacer pedagógico.

A través de las nuevas tecnologías los profesores intentan reevaluar su disciplina, re-significar contenidos, generar nuevas estrategias, procesos de lectura y de escritura, e incluso despertar el interés de los estudiantes por las mismas; desde su anhelo de impartir conocimiento. De ahí que se considere que la era digital entró a la vida de las personas como un espectro para ampliar, replantear y complementar diferentes actividades de tipo social, económico, laboral, cultural y científico.

Desde nuestro interés pedagógico, hacemos un llamado para recuperar esas primeras formas de escritura y lectura (análoga) para combinarlas con las nuevas (digitales), generando así un espacio de reflexión sobre su uso en el aula de clase. De nuestra percepción e interés surge un interrogante: *¿cuál es la incidencia de las prácticas letradas vernáculas, análogas y digitales, en el ejercicio pedagógico del salón de clase?* Pregunta que conlleva a la formulación de un objetivo general que implica *Analizar la incidencia de las prácticas letradas vernáculas, análogas y digitales en el aula de clase.* Por lo tanto de éste se desprenden otros más puntuales que permitirán ver con mayor claridad los hallazgos y las impresiones que las investigadoras se han propuesto como son: Identificar y describir las prácticas letradas vernáculas de las que realizan los profesores en su aula. Analizar los diferentes recursos ofrecidos por la red y algunos medios electrónicos en la promoción de nuevas prácticas letradas vernáculas.

Lo anterior invita a pensar que si están surgiendo cambios en el mundo a nivel de la tecnología digital, debe cambiar también la formación que se ofrece a los estudiantes para que ellos se enfrenten al reto de las nuevas tecnologías, que las apropien como suyas y las utilicen como herramientas de superación personal y de cambio social. Por lo tanto, pensar en la

vinculación del internet al aula y a la vida de las personas, es considerar los procesos de lectura y escritura que se dan como un medio para aprender, para innovar, para actualizarse e intercambiar conocimientos que es conveniente utilizar de manera hábil y que la educación no debe obviar. En este sentido cobra fuerza el uso de las redes sociales en la realización de prácticas de lectura y escritura vernácula para complementarlas con el conocimiento y tejer relaciones no solo de tipo personal sino académico

Internet trae consigo nuevos estilos familiares; distintas formas de trabajar, de amar y de vivir; una nueva economía y más allá de todo una conciencia modificada, donde no solo se evidencia su contribución en los cambios revolucionarios en la industria, en el comercio, en la ciencia, en la política, en los medios de comunicación, en la educación, sino que además incide en el modo como las personas comprenden su propia vida; por ejemplo cuántos jóvenes hoy copian modelos de otras comunidades lejanas a la propia.

### **1.1 Aproximándonos a nuevas tecnologías**

Las nuevas tecnologías, en el aula de clase, a través de las prácticas letradas se convierten en un reto para el quehacer pedagógico. Allí nace la posibilidad de ser más competentes, adquirir habilidades y destrezas en el manejo de los recursos digitales y medios electrónicos. Cuando se suple adecuadamente el navegar a través del mundo digital, el profesor logra transformar esas prácticas.

Se cree que la nueva era digital ha cambiado día a día a la sociedad y su forma de aprehensión y comprensión; en relación con el proceso de información, situación que se da por el

uso “frecuente” de recursos digitales que ofrece internet. Es un reto para quienes se atreven a educar desde la red, logrando un impacto especial en el área educativa. Son internet y el uso de medios electrónicos los que generan nuevas formas de leer y de escribir, donde las exigencias de una *sociedad de la información*, permiten acceder al conocimiento desde diferentes herramientas tecnológicas. Los jóvenes de ahora aprenden diferente a los jóvenes de antes, porque las épocas, sus maneras de pensar son distintas. Es por eso que la escuela tradicional debe integrar al aula de clase formatos diferentes que les permita entretenerse y divertirse

El reto del profesor de hoy, el actualizado, está en proveer nuevos espacios educativos capaces de acoger nuevas tecnologías y a su vez, tomar decisiones con respecto a cómo y cuándo incorporarlas en su ejercicio pedagógico. Ese proceso de enseñanza y aprendizaje, sumado a las tecnologías de la información y la comunicación –TIC-, hacen posible que alumnos y profesores experimenten y compartan el conocimiento a través de la red, convirtiendo el salón de clase en un escenario valioso para el saber de los estudiantes.

Esta investigación pretende explorar las prácticas letradas vernáculas implementadas por los profesores, teniendo presente la afirmación de Cassany, Quer & Hernández (2008) “en éstas se goza de más libertad, creatividad y dan pie a nuevos tipos de prácticas letradas, es más humorístico, lúdico, irreverente, deliberadamente alternativo” (7). Se relaciona con la emocionalidad de los lectores-autores que hacen los profesores en el ámbito de su práctica pedagógica. Además, “en ellas también se inscriben las identidades de las personas” (Zavala 2008:74), pues develan maneras de leer y escribir acordes con la forma en que quieren identificarse como miembros de diversos grupos sociales e institucionales. A través de la lectura

y la escritura es que las personas dan sentido a su vida y proyectan su identidad en diversas situaciones en donde el aprendizaje es vital.

*Es importante que reconozcamos la importancia del contexto, la identidad y la práctica en la lectura y la escritura y que prestemos atención a la manera en que la gente le confiere sentido a su vida a través de prácticas letradas cotidianas (vernáculos) que no suelen ser reconocidas en el discurso hegemónico acerca de la literacidad, aunque no se trata de sustituir las prácticas letradas escolares por las cotidianas, habría que acercar más a la escuela a las necesidades de la gente y esto implica preguntarnos qué tipo de lectores y escritores podemos producir y para qué propósitos (Zavala 2008 p.79).*

Las prácticas de lectoescritura son una provocación que trasciende y confronta a la escuela y su saber. Induce a los estudiantes al mundo de lo posmoderno y lo digital. Supone la aceptación de una herencia cultural de escritura y lectura análoga con herramientas tecnológicas donde el texto convive hoy con la red y con las prácticas letradas que allí se implementan. Además, tiene características multimodales como imagen, sonido, movimiento, colorido y funcionalidad.

Para focalizar a los profesores dentro de prácticas de lectura y escritura vernácula, es necesario el uso de multimedia, internet y otros medios -video beam televisor, tablero digital, retroproyector, computador- para abrirse hacia el aprendizaje y la transformación del aula tradicional. Al incorporar estos implementos tecnológicos cambia la percepción, el significado de las palabras, la información, las maneras de leer y de escribir, los métodos, los enfoques y los

tiempos. Así mismo, cultura y sociedad cambian. El compromiso está en recrear espacios y oportunidades para el aprovechamiento de nuevas tecnologías e indagar cómo y cuándo incorporarlas en la labor pedagógica. Tal vez se seguirá tomando notas, apuntes llenando planillas, escribiendo cartas, haciendo exposiciones, leyendo libros o la prensa, ya sea de manera análoga o digital, haciendo de la escritura y de la lectura un acto de entrega y apasionamiento que convoca cada a más personas a soñar, crear y a superar sus limitaciones. O quién no declaró su amor con un poema, o quién no envió una carta a un ser querido contándole sus confidencias, o quién no elaboró una esquila para la chica o chico que le gustaba, o quién no creó un código secreto para comunicarse con sus amigos y en últimas quién no recuerda el famoso cuaderno viajero, donde podía escribirse libremente y se pasaba de incógnito. Momentos como estos de creatividad, de inspiración, cuando se escribe, se lee, llevan a pensar que el sentido a las cosas cada uno es quien se lo da.

No obstante se sabe que el mundo se enfrenta a diario a una nueva sociedad de la información donde niños, jóvenes, adultos están accediendo a ella y que por ende no debe ignorarse y mejor comprender que la nueva tecnología, la internet ha sido una invención humana, Por lo que lo humano debe estar por encima de ella. Deben considerarse como objetos de mediación, como herramientas didácticas que deben incorporarse al aula de clase para cambiar las prácticas de lectura y escritura que demanda esta nueva sociedad de la información.

*La educación como parte integral de la sociedad se mueve, se transforma con ella. Es evidente que las TIC, convencionales y nuevas, han impulsado*

*cambios importantes en la vida de la sociedad, llevando a transitar a una sociedad donde la información y el conocimiento constituyen uno de los aspectos nucleares del desarrollo humano en armonía en con el entorno ambiental y cultural. En este sentido, es evidente que las TIC han impulsado nuevas maneras de producir, comunicar el conocimiento en todas las esferas, dimensiones y niveles de la sociedad; han impulsado la emergencia de nuevos imaginarios, simbólicos, hábitos, costumbres y tradiciones que están en la base de nuevas expresiones culturales y formas de organización social (Zambrano, 2013 p.18)*

Es por eso que vivir en una sociedad de la información donde las TIC y la red se han convertido un componente y una herramienta importante en la educación de este siglo, donde las experiencias del profesor se hacen más dinámicas al acceder a los recursos allí existentes (videos, programas, redes sociales. Traductores, cursos), convirtiéndose prácticamente en una necesidad.

## Capítulo 2

### Sobre los estudios de prácticas letradas en educación

Los estudios e investigaciones etnográficas sobre prácticas letradas en educación son muy escasos. Países como Inglaterra, Estados Unidos, Perú, México y España se han dado a la tarea y han mostrado su interés en el tema. Desde estos lugares se perciben significaciones importantes al construir prácticas letradas vernáculos, destacándose por demás la construcción de la identidad en las personas. “En estas se desarrollan maneras de leer y escribir de acuerdo a la manera en que quieren identificarse como miembros de diversos grupos sociales e instituciones” (Zavala, 2008:74)

En otras, de corte etnográfico como: Kalman en México (1999,2003 y 2004), Zavala & Niño-Murcia (2004) en Perú y Cassany (2008) en España; “lo vernáculo es tan relevante como lo dominante, porque con una mirada global, ecológica y émica de la escritura, que incluya todos sus usos y sus formas, podremos entender mejor las comunidades humanas alfabetizadas” (Cassany, 2012:94). En la línea de investigación de estos autores es fundamental conocer lo escrito por estudiantes en su ámbito escolar y lo producido por adultos en su cotidianidad.

Los nuevos estudios de literacidad (New studies of Literacy), en Inglaterra (Barton & Hamilton, 1998; Street, 1984) y Estados Unidos (Gee, 2004), de finales del siglo XX y década de los 80, referencian investigaciones etnográficas y algunas teorías sobre la escritura. Desde una perspectiva sociocultural, se asumen estas como un producto social en igualdad de condiciones en cualquier medio de tecnología (Cassany, 2006:73).

En Latinoamérica, los estudios relacionados con la literacidad (Kalman 2003; Zavala, Niño & Murcia) y los de Cassany (2006) en España, introducen esta corriente como una perspectiva sociocultural de lectura y la escritura (Zavala 2008:72). Son parte de un contexto escolar donde el profesor, en su quehacer pedagógico, posibilita estas prácticas de manera libre, orientadas siempre hacia una función social y en aras de la dupla enseñanza aprendizaje.

La investigación etnográfica realizada por Cassany, Quer & Hernández, denominada “*escribir al margen de la ley*”: *prácticas letradas vernáculas de adolescentes catalanes* (2008.), afirma que estas prácticas se originan en una comunidad pequeña de jóvenes que escriben de determinada forma y que ven la escritura como una actividad diaria de su vida en grupo. Escriben porque desean comunicarse entre sí y además, se divierten haciéndolo. Unos usan papel, otros el correo electrónico, el chat o el blog. Cassany fundamenta su estudio en la entrevista transcrita y en el análisis lingüístico de los textos realizados por estudiantes. Aunque algunos hablan catalán y otros, de esta indagación surgen actividades como la escritura de diarios, la correspondencia personal -cartas, mensajes, móvil- y la participación activa en foros. Cassany afirma (2008) que son prácticas vernáculas alejadas de la escritura convencional.

De otra parte, el estudio de Zavala (2002a:16) sobre literacidades vernáculas, hecho en Perú, deja entrever que los campesinos están familiarizados con el manejo de cuentas, literacidad religiosa, literacidad burocrática, lectura y escritura de listados sencillos a modo de recurso nemónico y con la lectura y escritura de cartas. Fuera de lo religioso, afirma el autor, los listados y las cartas son los únicos recursos de escritura relacionados con una verdadera literacidad vernácula. Vale decir, que si bien son formatos básicos de la palabra escrita, los campesinos deciden escribir listados y cartas porque quieren, lo necesitan y no porque las autoridades lo

dispongan así. Sin embargo, la redacción de esos listados y cartas no son actividades regulares. Eso supone que las prácticas vernáculas se dan por iniciativa propia y no porque estén reguladas por algún ente o por alguien particular.

En su estudio sobre literacidades locales, Barton & Hamilton (1998), hicieron en ciudades como Lancaster e Inglaterra una clasificación de las prácticas vernáculas allí establecidas. Estas, al parecer, se gestaron en seis áreas diferentes: a. organización de la vida (agendas, finanzas, listados de compra y números telefónicos), b. comunicación personal (tarjetas y cartas), c. pasatiempos privados (leer libros y revistas, escribir poesía), d. documentación de la vida (archivos personales como informes escolares, álbumes de fotografías, certificados de nacimiento), e. construcción de sentido (lectura de textos religiosos y folleto de instrucción) y f. participación social (colaboración en reuniones, boletines informativos y rifas). “Algunos de estos usos se pueden implementar en la escritura desde contextos específicos y fuera del ámbito oficial” (Zavala, 2002a:4)

Ese estudio supone que las prácticas letradas vernáculas dan sentido a la vida de las personas en tanto les permite comunicarse a través de textos escritos. Por lo tanto, adquieren igual importancia que las prácticas letradas dominantes (las institucionalizadas) en la medida en que ejercen un rol social.

*La literacidad se hace más rica en el hogar, pues fenómenos no resaltados ni abordados por la literacidad escolar o institucional ganan importancia. En estos dominios extraoficiales, un espectro de actividades más amplio cuenta como lectura y como escritura. Fenómenos no resaltados ni*

*abordados por la literacidad escolar o institucional ganan importancia. En estos dominios extraoficiales, un espectro de actividades más amplio cuenta como lectura y como escritura. Barton (Citado por Zavala, 2002a:5).*

En Colombia, existe una estrecha relación entre prácticas letradas y tecnologías de la información y la comunicación TIC. En la actualidad los recursos existentes en la red permiten acceder a la información con mayor rapidez y, de una u otra forma, lo que se lee y se escribe permite obtener mayor información. Así que la información, que antes encontrábamos en libros, revistas y enciclopedias, hoy está supeditada al mundo digital. Vivimos en una constante revolución digital. Accedemos a Internet por estudio, trabajo, para hacer transacciones y negocios; aún desde lugares remotos y apartados del país. Por ello el gobierno nacional, a través del Ministerio de las Tecnologías de la Información y la Comunicación (TIC) avala el proyecto *Vive Digital*, con el cual se pretende proveer internet en 8.8 millones de conexiones, en cabeceras municipales y zonas rurales, suministrándolo a través de los *Quioscos Vive Digital*.

## **2.1 Abordando las prácticas letradas**

*Es un subtipo de práctica social que emplea un escrito como instrumento de mediación. Las prácticas sociales son las formas culturales que conforman y delimitan la propia comunidad discursiva. La práctica letrada incluye al texto, a los interlocutores (autor y lector), a la función, al contexto, pero también a las concepciones y las actitudes de los interlocutores o a los valores subyacentes en la comunidad donde se inserta. También incorpora el conjunto de normas sociales que regulan la propia transacción (quien*

*puede escribir y leer, donde y como; como se produce, trasmite y recibe; que valoración social adquiere, etc.), las instituciones sociales a las que pertenecen los individuos o la organización interna de estas últimas y su estatus en la comunidad”. Además, plantea que el conjunto de prácticas letradas, articuladas entre sí, pueden asociarse a un contexto institucional específico (escuela, familia, trabajo, iglesia, comunidad) se conocen como literacidad. La literacidad “implica una manera de usar la lectura y la escritura en el marco de un propósito social” (Cassany, 2009:24).*

De otra parte, Zavala (2008:76) afirma que “una práctica letrada es cada forma en que se hace uso de la lectura y de la escritura en cotidianidad de cada comunidad. Ésta percibe el texto con estructura, funciones, retórica, con un autor y/o lector con una identidad determinada, con un estatus social, imagen e ideología”. A su vez, las instituciones a las que se pertenecen, adicionan unos valores, reglas y estructuras de poder e imagen social. En esta práctica letrada se inscriben las identidades de las personas, pues ellas leen y escriben de acuerdo con su anhelo de identificarse como miembros de un determinado grupo social e institucional.

Sin embargo, Cassany (2009) en una de sus publicaciones en la revista de Educación Española, describe que cada forma recurrente y habitual de usar artefactos letrados en la comunidad se constituye en *práctica letrada*, con un tipo de lectura y escritura particular: ¿es lo mismo leer un periódico, recibir un SMS en el móvil, consultar el prospecto informativo de un antihistamínico, leer en voz alta un soneto o comprar un tiquete de avión por internet? Cada una de esas prácticas que se encuentran en contextos aislados también posibilita finalidades diversas.

“El concepto de práctica letrada ayuda a percibir a la lectura y la escritura de un modo más global y organizado” (Cassany 2008a:39). Es una unidad de análisis sociocultural que adopta una perspectiva etnográfica descriptiva convirtiendo estas prácticas en herramientas necesarias para el desempeño de todo individuos en diferentes ámbitos sociales (cultural, político, económico, educativo).

Un término cercano al de práctica letrada es el de *alfabetización*. Este hace referencia al aprendizaje de la lectura y de la escritura (Cassany 2010:123). “Estas prácticas evolucionan con rapidez, convirtiéndose en un reto para las generaciones actuales que se adaptan a nuevos espacios virtuales de aprendizaje” (Silva 2005:13). Un desafío que viene con la nueva tecnología y con la posibilidad de interactuar con personas de todo el mundo. Es decir, que ya no cabe la “disculpa” de cuán lejos está la información. Cassany (2010:25) afirma que “hoy es letrado o tiene alfabetismo informacional quien se da cuenta que tiene una necesidad informativa, sabe buscar, localizar y evaluar varios documentos que se refieren a ello en la red u otro entorno y puede entenderlos y utilizarlos para satisfacer esa necesidad”. Es decir, que una persona es capaz de hacer uso de prácticas letradas para informarse o con un fin personal.

## **2.2 Las prácticas letradas vernáculas**

Después de los estudios sobre literacidades locales, Barton y Hamilton definen que, “las practicas letradas vernáculas son esencialmente las que no están reguladas por reglas formales ni procedimientos de las instituciones sociales dominantes y que tienen su origen en la vida cotidiana” (Citado por Zavala 2002a:4). En ese sentido, afirma Zavala (2002a:5) “que las

prácticas vernáculas, insertas en las vidas emotivas de las personas, pueden distinguirse de las literacidades dominantes asociadas con organizaciones formales como la educación, la religión, la ley, la burocracia y el ámbito laboral. A las prácticas dominantes más formales se les otorga un valor igual o superior, legal y culturalmente”.

Al contrario, las literacidades vernáculas son menos valoradas y no tienen apoyo de las instituciones sociales. “Por lo general, esta literacidad vernácula es aprendida informalmente, no es enseñada por ninguna autoridad externa que controle el conocimiento, involucra una relación entre aprendiz y experto que no es fija y cambia según el contexto, vale decir, integra siempre el aprendizaje con el uso” (Zavala, 2002b:133). Asimismo, se usa el concepto vernáculo “para referirse al conjunto de tareas letradas que ocurren en el ámbito privado y ocioso de la familia y los amigos, que hacemos por iniciativa propia cuando y como nos da la gana y sin seguir norma o directriz alguna” (Cassany 2012:92). Prácticas que al ser aplicadas en el contexto de las nuevas tecnologías, generan nuevas formas de leer y escribir en la red, convirtiéndose lo vernáculo análogo en digital o electrónico; con características diferentes. Por ejemplo, en los modos de representación de datos como fotografías, sonidos, música, íconos, avatares, virtuales y recreaciones en tercera dimensión.

*En las prácticas vernáculas se usa en la conversación un dialecto más coloquial y espontáneo; ya sea en un momento de integración con los amigos o en eventos familiares. En la escritura vernácula no es “importante” la norma estándar porque se desarrollan únicamente la originalidad, la expresividad y la individualidad. Lo vernáculo es informal, privado, secreto, pero también está relacionado con lo dominante. Se usan*

*discursos oficiales para documentar la vida, se producen textos vernáculos por requerimientos académicos, médicos o de otro tipo. De ahí que las comunidades de práctica, como agrupación de personas que comparten unos propósitos y realizan ciertas actividades a favor de la misma comunidad, asumen unos compromisos y unas prácticas letradas o habladas con las que construyen su identidad (Cassany 2012 p.44).*

Desde esta perspectiva Cassany (2008a:29) “una comunidad que tiene sus propias prácticas letradas y significadas, ha erradicado la violencia, el discurso y las prácticas de lectura y de escritura, genera un mecanismo para ejercer el poder (resolver tareas, disfrutar de derechos, informar, persuadir)”. Así mismo, el autor interpreta esas realidades y las de otros para despertar intereses que beneficien la vida de diferentes comunidades. Intereses enrutados hacia lo colectivo, donde lo escrito y lo leído tiene sentido en la comunicación e interacción de las personas con su entorno social.

Lo vernáculo es voluntario, autogenerado. Lo vernáculo no es impuesto por agentes externos, goza de libertad, de creatividad y origina nuevos tipos de prácticas letradas. Podría afirmarse que “tiene algo de lúdico e irreverente y deliberadamente alternativo” (Cassany, Quer & Hernández 2008:7). Además, Barton y Hamilton, también incluyen en lo vernáculo el uso (lectura, conversación, manipulación) de textos y funciones alternativas. “Consideran como práctica vernácula guardar álbumes con recortes de noticias o fotos de prensa, para documentar hechos importantes en la vida: un triunfo deportivo, una graduación, un cumpleaños y/o un grado” (Cassany, Quer & Hernández 2008 p.7).

El siguiente cuadro comparativo muestra las diferencias entre práctica vernácula y práctica dominante. Veamos:

Figura No.1 Prácticas dominantes vs prácticas vernáculas

Prácticas dominantes	Prácticas vernáculas
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Reguladas por instituciones</li> <li>• Prestablecidas, impuestas.</li> <li>• Instituciones: académica, política, justicia, medios com.</li> <li>• Públicas, acceso general.</li> <li>• Aprendidas formalmente.</li> <li>• Ejemplos académicos: apuntes, comentario de texto, exámenes, redacción</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Libres, sin pautas</li> <li>• Autogeneradas</li> <li>• Ámbitos personales, familiar, amistades</li> <li>• Privadas, sin diseminación.</li> <li>• Aprendidas informalmente.</li> <li>• Ejemplos: listas de compra, recetas de cocina, diario personal e íntimo, diario de viaje, Postales, cartas, contabilidad.</li> <li>• TIC: móvil, chat, blog, webs,</li> </ul>

Fuente: 22º Congreso mundial de lectoescritura en un mundo diverso. San José, 29 de agosto de 2008

De las prácticas letradas vernáculas se desprenden dos subtipos:

- a. *Las análogas.* Aquellas que se desarrollan en el papel o en el libro (imágenes estáticas)
- b. *Las digitales o electrónicas.* Mediatizadas por el ordenador. Son multimodales, es decir, que en su representación recrean el sonido, el audio y las imágenes estáticas (Cassany 2008b:16).

### 2.3 Prácticas letradas vernáculas e internet

El impacto de la red ha sido significativo en los usos de la escritura. En primer lugar, dice Cassany:(2011), ha creado géneros textuales nuevos que nunca habríamos imaginado: una conversación escrita (chat) o un texto ubicuo (la web), ha reformulado géneros históricos y populares como la carta, el diario personal o el álbum de fotos; convirtiéndolos en artefactos

dinámicos y versátiles - correo electrónico, el blog personal o la galería digital -. La era digital ha cambiado las formas de comunicación e interacción de la gente en los escenarios de la vida y especialmente, en el aula de clase. Ahora, es factible relacionarse con miles de personas y en diferentes partes del mundo, es posible obtener información, sin desplazarse, sobre culturas, etnias y lugares.

Los autores Knobel y Lankshear (Citados por Cassany 2012 p.108), afirman que “la diseminación de la red y la creación de programas de manipulación de imágenes, texto y sonidos, han permitido que los internautas accedan a objetos culturales -videos, libros, fotos- y los reciclen en sus prácticas vernáculas; de un modo particular y creativo”. “Allí, la literatura adquiere importancia en la apropiación de las prácticas de lectura y escritura vernácula. Claro ejemplo de ello es el *Fanfic*, que recrea el universo de una novela, película o cómic popular; que los fanáticos leen, escriben y comentan” (Cassany, 2012: 98). La Trilogía del Señor de los Anillos, The Hobbit, Naruto, Thor, The Avengers y Crepúsculo, son una muestra fiel de ese universo.

El paso de lo análogo a lo digital posibilita comparar los cuadernos viajeros: carpetas decoradas donde se plasman trozos de poesía, de pensamientos, de canciones favoritas y dibujos, entre otros. Una práctica netamente vernácula análoga. En la actualidad, las Tecnologías de la Información y la Comunicación han potenciado esa práctica en las redes sociales, lugar desde donde se recrean pensamientos, opiniones, canciones, mensajes, emoticones e imágenes, que se comparten privadamente con amigos pero que, a su vez, se envían con sonido, movimiento, video y grabaciones.

De esta manera, la tecnología abre espacios de construcción colectiva e individual, enfrentando retos en la educación y generando cambios en el aprendizaje y sobre todo, en la interacción con la red y con todo mecanismo electrónico disponible en el aula. Es indudable que las prácticas letradas vernáculas adquieren otro sentido con la nueva era digital. “Se modifica lo mono modal o análogo por lo multimodal en donde se integran modos de representación – fotografía, sonido, imágenes- junto con la letra” (Cassany, 2008a:70).

En la actualidad, las prácticas letradas se desarrollan en un ámbito multimodal con interlocutores heterogéneos, diversos idiomas, múltiples géneros discursivos y varios contextos. En este sentido, si se desea ser competitivo, eficiente e integral; en un mundo globalizado e intercultural, se debe estar en capacidad de estudiar y de aprender una o más lenguas extranjeras para poder reconocer y reprocesar diferentes géneros, registros y códigos electrónicos y análogos (Cassany, 2008a p.4)

#### **2.4 Las prácticas letradas vernáculas en la práctica pedagógica**

La práctica pedagógica puede entenderse como “una praxis social que permite, por una lado, integrar por medio de proyectos pedagógicos investigativos un saber ético, disciplinar a una dinámica social y, por otro, particular interés y necesidades tanto individuales como institucionales en los que es posible desarrollar competencias en áreas de investigación, diseño, administración y gestión de proyectos educativo sociales" (UPN Práctica Innovación y Cambio, 2000 p.24).

Esos conceptos permiten que los profesores de hoy vean la tecnología como una aliada en su proceso de enseñanza. La mayoría de colegios disponen de tecnología -computadores, videodiscos, teatro en casa, internet, videos- en un espacio donde la interacción con los estudiantes permite el intercambio de información y en donde se selecciona lo más apasionante de la red para relacionarlo con otras áreas del conocimiento. Por consiguiente “el uso de esas herramientas tecnológicas convierte la red en un reto para el aula de clase porque está se concentra en todas partes” (Cassany, 2012 p.43).

Docentes y estudiantes requieren tiempo para adaptarse a esas nuevas formas de leer y de escribir en la red. Incorporarlas en la pedagogía es perder el miedo a lo tecnológico. La red fomenta la dicotomía enseñanza - aprendizaje a través de unas prácticas letradas vernáculas imprescindibles -blog, foros, chat-. En ese recorrido pedagógico el profesor testimonia las tecnológicas implementadas por sus estudiantes y el tipo de escritura vernácula sobre el cual se apoya.

Los profesores, en pleno ejercicio pedagógico, tienen claras las estrategias de sus prácticas con los estudiantes. Es indispensable su conocimiento en tecnología, pues ésta les permite medir el impacto de las nuevas prácticas de lectura y escritura en la enseñanza (Cassany, 2006:176), los cambios metodológicos, los cambios en los materiales didácticos, las posibilidades de un aprendizaje en línea (el e-learning) y a su vez, permite la difusión de propuestas didácticas y novedosas en la red.

“La práctica del maestro le significa convertirse en productor de conocimientos, saber lo que hace, cómo la hace, para qué y quiénes lo hace. El maestro recrea “aquello” con lo que lo formaron y por tanto, produce nuevas producciones y genera nuevas prácticas. En estas nuevas producciones aparecen otros saberes: el saber propio, el saber del otro, el saber de disputa, el saber de protesta y el de resistencia. Ortega (2009:30)

En este sentido la práctica pedagógica se convierte en una acción que trasciende a la cultura y no queda meramente en el aula sino que se compromete reconocer el contexto fuera de ella. Las nuevas circunstancias en cómo se debe educar, aprender hoy, exige cambios constantes a quienes son los nuevos herederos del conocimiento, donde tecnología, ciencia y práctica pedagógica deben juntarse para romper brechas de desigualdad, desconocimiento, donde sus identidades, sus pensamientos sean inherentes a su presente y su futuro

### Capítulo 3

#### **Las prácticas letradas vernáculas en el aula de clase. Micro etnografía de la educación.**

El método usado en esta investigación en educación es el estudio etnográfico, siendo la etnografía, uno de los métodos más relevantes que se vienen utilizando en investigación cualitativa que consiste en descripciones detalladas de situaciones, eventos, personas, interacciones y comportamientos que son observables. (Murillo y Martínez, 2010:3). Además, incorpora lo expresado por los profesores participantes: sus experiencias, actitudes, creencias, pensamientos y reflexiones de manera detallada, precisa y no como otros podrían describirlas e interpretarlas

El enfoque del método se focaliza en la interpretación de una realidad en torno a las prácticas letradas vernáculas análogas y digitales en el ejercicio pedagógico, buscando una respuesta para el problema planteado. Además, establece una interacción entre el grupo de profesores de una comunidad educativa. Ellos interpretan el por qué y para qué el ejercicio de esas prácticas en su labor pedagógica. Por lo tanto, se sitúa en descubrir los acontecimientos del aula de clase; de forma descriptiva y precisa para interpretarlos y comprenderlos de manera ajustada a esa realidad específica.

Mediante este método etnográfico se obtiene información empírica del lugar y del grupo de profesores participantes donde suceden los hechos y así mismo, permite “documentar lo no documentado” para elaborar una versión descriptiva del contexto escolar estudiado. Esto significa que los resultados describen la especificidad y dan sentido a lo observado. No se estudian supuestos sino acontecimientos reales como las prácticas letradas vernáculas análogas y digitales.

### 3.1 Técnicas

En coherencia con el método seleccionado, las técnicas empleadas son:

a. *La observación directa.* Posibilita la exploración inicial de lo que sucede en la recolección de información sobre el objeto de investigación. Para ello, nos integramos al grupo de estudio como un miembro más. Se informa sobre el proyecto de investigación pero, en todo momento, se actúa con naturalidad. La participación no influye en el grupo y permite que los profesores actúen libremente.

Se emplea la fotografía para hacer un registro detallado de lo que sucede cuando el profesor está en el aula de clase desarrollando las diferentes actividades con sus estudiantes, esta son tomadas de manera espontánea. Todo el registro fotográfico está en el anexo 1.

La observación se inicia un poco antes de formalizar el trabajo de campo, por invitación de algunos profesores (septiembre 25-2013) quienes ya se les había invitado a participar en el trabajo de campo de manera informal y se complementa con dos preguntas hechas a sus estudiantes (ver figura 2). El consolidado de las preguntas se puede ver en el anexo No.2

Figura No. 2 Observación participante- indirecta

PARTICIPANTES: Estudiantes de la institución  
 OBSERVADORAS: Maribel Unda y Nancy Florián  
 LUGAR: Colegio Rufino José Cuervo IED  
 FECHA: \_\_\_\_\_  
 HORA: \_\_\_\_\_

ESTUDIANTE	PREGUNTA 1 En el desarrollo de las actividades académicas, ¿qué recursos han utilizado sus profesores para abordar diferentes temáticas del área?	PREGUNTA 2 ¿Usted ha desarrollado actividades en clase y fuera de ella, sugeridas por sus profesores, en las cuales hace uso de la red? Si___ ¿Cuáles? No _____

Fuente: las investigadoras

b. *Entrevista semiestructurada.* Quienes entrevistan permiten que los profesores y estudiantes respondan, por lo tanto, la información obtenida es la esperada por el objeto de estudio.

La técnica de recolección de la información es oral y se aplica de forma grupal a los profesores, con el fin de obtener información aleatoria sobre los puntos de vista que cada cual tiene con respecto a las prácticas letradas vernáculas. La información es general, a las preguntas responde quién quiere hacerlo. El cuestionario (ver figura 3) tiene preguntas abiertas y cerradas para delimitar la información y poder ampliar el objeto de estudio. De igual manera en el momento de la entrevista surgen otras preguntas debido a la dinámica de la misma y a los comentarios que van realizando los profesores. (En el anexo No 3 se encuentra el consolidado general de las respuestas de las preguntas hechas en la entrevista)

Es importante destacar la participación de los estudiantes ya que ellos aportaron también a la entrevista de una manera informal, acercando así sus respuestas a una mejor triangulación de la información, con la entrevista realizada a sus profesores, la encuesta y la observación. (Ver anexo No. 4)

Los estudiantes participantes reciben clase de los profesores seleccionados en este trabajo de campo, pertenecen a los grados, noveno, decimo y once. Sus edades oscilan entre 14 y 17 años. Además algunos fueron seleccionados por sus profesores otros de manera libre quisieron participar de la entrevista.

Figura No. 3 Cuestionario de entrevista

**CUESTIONARIO PARA LA REALIZACIÓN DE ENTREVISTA**

Entrevistador: Maribel Unda y Nancy Florián  
Tiempo duración:  
Fecha de aplicación:

1. ¿Cuáles son las fortalezas que usted ha adquirido, a partir del momento en que ha involucrado los recursos digitales en las actividades con sus estudiantes?
2. ¿Qué es lo que más le agrada de usar la red?
3. ¿Cuáles cree que son las razones para que algunos maestros no utilicen internet?
4. El término *prácticas letradas vernáculas* se refiere a formas de lectura y escritura que se realizan en el ámbito privado. ¿Considera que este tipo de prácticas son más o menos importantes que las dominantes (las institucionalizadas, normatizadas)? Sí \_\_\_\_ No \_\_\_\_ ¿por qué?
5. Cómo definiría los siguientes conceptos: análogo y digital
6. Las *prácticas letradas vernáculas digitales* se diferencian de las *análogas* por la cantidad de recursos que utilizan para su representación (video, sonido, movimiento, gráficos íconos, fotografía, avatares recreaciones, entre otros.) ¿Cree usted que este tipo de práctica letrada es más exigente que la análoga?  
SI \_\_\_\_ NO \_\_\_\_ ¿Por qué?
7. En la actualidad también se habla de la *Literacidad electrónica o digital* ¿qué entiende usted por este concepto?
8. ¿Cuál es su mayor motivación para leer y escribir?
9. ¿Qué opinión cree usted que tiene el estudiante de un profesor que utiliza la red para abordar su práctica pedagógica?
10. Cuando usted escribe sus recetas, mensajes, invitaciones, cartas, esquelas, etc. ¿utiliza la red, el computador o prefiere hacerlo en hoja y lápiz?

Fuente: las investigadoras

Tanto en las entrevistas como para la observación participante, se tiene en cuenta:

- El contexto. El aula de clase es lugar de interacción con cada profesor, allí se profundiza su labor académica.

- Los efectos del investigador sobre el grupo. La reacción de los profesores al ser entrevistados y observados es muy importante porque permite obtener la información requerida.

- Crear vínculos con los profesores seleccionados. Influyen las características personales de las investigadoras para llegar formalmente a la entrevista

### 3.2 Instrumentos

Encuesta: Se aplica un cuestionario y se escogen las preguntas para cada uno de los profesores participantes. Estas se resuelven de manera individual y los profesores toma el tiempo que ellos consideran necesario. (Ver la figura 4) En ella participaron los 10 maestros seleccionados y la recopilación de la información se puede ver en el anexo 5.

Figura No. 4 Encuesta individual (fecha de aplicación nov, 23)

<b>ENCUESTA INDIVIDUAL</b>	
Realizada por: Maribel Unda y Nancy Florián	
Tiempo duración:	
Fecha de aplicación:	
Marque con una (x) la respuesta que usted considere sea la mejor y escriba sus apreciaciones según su experiencia.	
1. ¿Considera usted importante el uso de la Internet, en su práctica pedagógica? SI ___ NO ___ ¿Por qué? _____	
2. ¿Cuenta usted con los siguientes artefactos electrónicos en la institución para desarrollar su práctica pedagógica? SI ___ NO ___ ¿Cuáles?  ___ computador ___ video beam ___ grabadora ___ televisor ___ tablero digital ___ tabletas ___ ipad ___ laptop	
3. La institución cuenta con una red de acceso a Internet que le permite trabajar en el aula de clase donde desarrolla	

sus actividades académicas?

SI \_\_\_ NO \_\_\_

4. ¿Qué recursos que ofrece la red utiliza o maneja usted? (puede escoger varias opciones)

- Blogs
- e-mail
- Facebook
- Skype
- drive
- fotologs
- Photoshop
- web
- Foros
- Sms
- Fotologs
- Wikipedia
- Cmaps
- Videojuegos
- MySpace
- La prensa
- Prezzi
- Otros. ¿Cuáles? \_\_\_\_\_

5. ¿En qué momento hace uso de estos recursos?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

6. ¿Cuál es su opinión respecto al uso de estos recursos por parte de sus estudiantes?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

7. Considera importante el uso de estos recursos por parte de sus estudiantes para la realización de actividades escolares?

SI \_\_\_ NO \_\_\_

8. ¿Los profesores de hoy deben recibir alfabetización digital? (escoja varias opciones si considera necesario)

SI \_\_\_ NO \_\_\_

Porque

- Pueden innovar en el aula
- Pueden utilizar los recursos digitales de apoyo para sus actividades escolares
- pueden desempeñarse con mayor creatividad
- generan una cultura de lo digital en el aula de clase
- encuentran más información sobre su área de conocimiento
- pueden conocer otros lugares virtualmente
- Pueden implementar y manejar los artefactos digitales o electrónicos que hay en la institución.
- se comunican de forma más rápida y efectiva con las personas
- se convierte en un miembro más de la nueva era digital
- Puede utilizar la internet para su hacer sus vueltas personales, comprar, viajar, escribir
- se integran más con sus estudiantes compartiendo sus experiencias en la red.

9. ¿Para qué utiliza más estos recursos de Internet?

\_\_\_ para elaborar sus guías de trabajo con los estudiantes

- para comunicarse con amigos
- para leer artículos
- para consultar libros
- Para comprar diferentes productos
- Para compartir experiencias
- para ver noticias
- para estudiar (cursos virtuales, posgrados)
- Otros. ¿Cuáles? \_\_\_\_\_

10. ¿Con qué frecuencia utiliza estos recursos?

- A diario
- Tres veces por semana
- 1 vez a la semana
- Cada 15 días

11. ¿Considera que lo análogo debe ser reemplazado por lo digital?

SI  NO

¿Por qué?

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

12. ¿Cuáles de estas prácticas de escritura y lectura análogas utiliza en sus clases con los estudiantes?

- Enciclopedias.
- Textos guías.
- Guías de trabajo
- diario de campo
- Registros de clase
- Apuntes
- Exposiciones

13. ¿Conoce usted otro tipo de recursos digitales existentes en la red?

SI  NO

¿Cuáles?:

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

14. ¿Sabe usted qué son las prácticas letradas vernáculas o ha escuchado algo al respecto?

SI  NO

¿Qué entiende usted por este concepto \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

15. Leer y escribir son tareas bastante diferentes si se desarrollan en la red( en línea). Sin embargo Internet no elimina los libros ni las prácticas letradas tradicionales. Cree usted que:

- En la actualidad se lee y escribe más que antes
- Antes se leía y escribía más que ahora

Justifique su respuesta

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

16. ¿Qué futuro tiene para los niños y las niñas de hoy escribir solo con lápiz y papel?

justifique su respuesta

<p>17. ¿Ha escuchado hablar de los siguientes términos? SI ____ NO__ webquests SI ____ NO __ moodle</p> <p>18. ¿sabe usted qué es un <i>fanfic</i>? SI ____ NO ____</p> <p>19. ¿Sabe usted qué es la escritura ideofonemàtica? SI__ NO__ ( SI SU RESPUESTA ES AFIRMATIVA RESPONDA) en qué momento la ha utilizado: _____ _____.</p> <p>20. Califique su experiencia con la Internet en el uso de las prácticas de escritura y lectura. excelente ____ Buena ____ Regular ____ Mala _____</p>
--

Ficha contextualizada: Se convierte en un instrumento importante en la medida que Facilita la recolección de la información personal de cada profesor participante. Nombre, área del conocimiento, especialidad, estudios. Datos para establecer la formación académica de los profesores. Se diligencia de forma individual sin la intervención de las investigadoras. Los participantes se mencionan únicamente por nombre. Ver a continuación figura No.5. (La Información es conocida exclusivamente por las investigadoras, no es publicada por petición de los profesores). Con este instrumento se inicia el proceso de selección de los profesores participantes de la investigación.

Figura No. 5 Ficha contextualizada

Nombre	
Área de desempeño	
Años de experiencia	
Título de pregrado	
Estudios de posgrado realizados	
Actividades que realiza en su tiempo libre	
Nivel o grado de alfabetización digital	

### 3.3 Actores micro etnográficos

El objeto de estudio es la comunidad de profesores del Colegio Distrital, en la ciudad de Bogotá y ubicado en la localidad de Tunjuelito. Se seleccionaron 11 de acuerdo con problema de investigación. Los invitados firmaron, de manera voluntaria, un documento denominado *consentimiento informado* Ver Figura No. 6. Es válido aclarar que uno de los profesores pidió y no todos participaron de las diferentes técnicas; unos participaron en la entrevista, otros en la observación y todos en la encuesta. Sus edades promedio son de 28 a 56 años, que han ejercido su carrera por más de 5 años. Ver anexo 6

Figura No. 6 Consentimiento informado

Bogotá DC. 2 de Octubre del 2013

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo \_\_\_\_\_,  
identificado con CC \_\_\_\_\_ de  
\_\_\_\_\_ doy mi consentimiento y/o autorización para que las  
profesoras Maribel Unda y Nancy Florián, observen mi clase, entrevisten a mis estudiantes y  
demás actividades que se requieran para que mi labor docente pueda ser parte de la  
investigación con la temática *LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS ANÁLOGAS Y  
DIGITALES EN LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA*, que se realiza para optar al título de magíster  
en Ciencias de la Educación en la Universidad San Buenaventura.

La información que las investigadoras utilicen es de mi pleno consentimiento.

Cordialmente,

\_\_\_\_\_

FIRMA

CC:

Posteriormente, se explica cómo es su participación, cuándo y en qué momento.

Los criterios que se tuvieron en cuenta en la selección de los profesores fueron:

- El uso de herramientas tecnológicas (computadores, Tablet, tableros digitales, otras)

- El ejercicio de prácticas letradas vernáculas en su pedagogía diaria y por tanto, como docentes activos.
- Trabajar en un colegio distrital y el deseo de compartir sus experiencias.
- Que hayan tenido participación en procesos de alfabetización digital o por lo menos, que hayan estado en procesos de autoformación, en el uso de tecnologías de la información y la comunicación, como una oportunidad para mejorar su desempeño pedagógico.
- Mínimo cinco años de experiencia en docencia.

### **3.4 Etapas del estudio etnográfico**

Selección del Diseño. Se selecciona el material bibliográfico acorde con el tema de investigación, se revisa y se delimita jerárquicamente. Se eligen los autores más relevantes y sus respectivas obras. Así mismo se buscan revistas, videoconferencias, páginas web que aporten al tema de estudio.

Determinación de las técnicas. Se revisan los documentos seleccionados y se definen las categorías de análisis para relacionarlas con el problema de investigación y con los objetivos propuestos.

Selección de los informantes. Se opta por el estudio etnográfico con sus técnicas e instrumentos (su respectiva validación). Las preguntas elaboradas dan respuesta al problema de investigación. Posteriormente, se escoge la muestra para el trabajo de campo.

Recolección de datos. Se aplican las técnicas y los instrumentos seleccionados con algunos cambios en las fechas establecidas debido a la dinámica del colegio donde se hizo el estudio de campo.

## Capítulo 4

### **La transformación de la educación en lo cotidiano: las prácticas letradas vernáculas en el aula de clase**

La crónica narrativa es una manera de contar experiencias en investigación en educación y en el ejercicio de las prácticas letradas vernáculas.

La crónica surge en el ámbito periodístico para narrar hechos o acontecimientos que son noticia del momento, que son vitales, que corresponden a la actualidad, que hacen parte de la historia y que conllevan un orden en los hechos con un tiempo, lugar, características y/o personajes determinados.

A diario suceden muchos eventos en diferentes contextos de la vida - familiar, político, cultural, social, artístico, internacional y económico - que requieren y merecen recrearse, contarse con pasión, de forma detallada y específica, reproduciendo así las experiencias vividas de manera más próxima a la realidad. En esta ocasión, utilizamos la crónica narrativa como un instrumento y una manera de contar y reconstruir unos hechos reales, acaecidos en un contexto escolar específico, el aula de clase. Allí es donde los profesores vivencian experiencias que merecen ser contadas y narradas, de manera fidedigna, describiendo espacios, hechos y momentos importantes y especiales en el desarrollo de la investigación.

Para recrear este ambiente se tomaron unas categorías de análisis que permiten identificar, interpretar y narrar con claridad hallazgos, datos y momentos importantes vivenciados en el trabajo de campo y en las prácticas letradas vernáculas análogas y digitales en el ejercicio pedagógico. Además de resaltar la trascendencia y la forma descriptiva de estos momentos,

anhelamos que quien se aproxime a ellos no se sienta ajeno al espacio, sino por el contrario, se sienta parte del ambiente e inmerso en el espacio, presenciando de viva voz los acontecimientos aquí narrados; en donde las investigadoras actúan, de manera libre y espontánea, sin ir en contravía del sentido real de estas prácticas letradas vernáculas.

**Categorías de análisis**

**Práctica letrada**

- Vernácula (V)
- Dominante (Do)

**Objetos de mediación**

- Análogo (A)
- Digital (Di)

**Procesos de enseñanza aprendizaje**

- Percepción de los profesores (PP)
- Percepción de los estudiantes (PE)

“Este es el comienzo de una bella experiencia, producto de la interacción con un grupo de profesores dispuestos a compartir sus vivencias y satisfacciones del día a día, cuando sus estudiantes; la columna vertebral de su carrera, se convierten en actores ambientados en unos escenarios específicos, en un tiempo y en un espacio, donde entran en juego la caracterización, el vestuario, el sentido y la música, para recrear unos roles en donde cada uno, a través de diferentes personajes, opiniones y visiones de realidad le imprimen un toque de alegría y sabiduría a su interpretación para ofrecer el mejor show a los espectadores y a su incentivo: la investigación”. *Mariu y Nacha*

## ***“Crónicas de unas prácticas letradas anunciadas”***

### **Relato No. 1**

Son las 3 y 30 de la tarde de un soleado 25 de septiembre. Es el 2013, el año de la nueva sensación de la iglesia, el papa Francisco. Es un día como cualquier otro, los profesores del colegio, en su aula privada, comparten con sus estudiantes, sonríen, educan, aconsejan, ronronean y hasta se juegan con ellos. El silencio ronda los pasillos del Rufino José Cuervo. Hay cierta calma y tranquilidad. En las paredes de los salones se atisba el olor a conocimiento. ¿Qué esconderán tras de sí esos muros?, en esos instantes en que se escudriña la labor del docente. ¿Qué pasa por la mente de estos profesionales?

Al aproximarnos a una de las aulas del primer piso, bloque 2, nos topamos con la transparencia de una puerta vidriosa. Tras su cristalino observamos a un grupo de chicos, con oídos atentos, escuchando a tres de sus partners de clase y su exposición infinita sobre la célula animal. La profesora Claudia, con su bata blanca, toma rigurosos apuntes de su clase de biología en su pequeño cuaderno. Atenta y bien puesta, se alista para aleccionar las observaciones finales sobre lo expuesto por sus pupilos. De viva voz intercede por sus discípulos: “escuchen bien a los expositores, para que luego les hagan preguntas y al final yo hago mis aportes”. Todos, de manera dócil, con sus manitas toman nota en su cuaderno (V) asignado para el área de Biología. Los enunciantes, muy seguros de lo dicho y del trabajo hecho, con su llamativa presentación en power point quisieron alardear y descrestar para lograr uno de los objetivos propuestos por la profe. Ella reitera “se deben utilizar los diferentes recursos y aparatos electrónicos que tenga el colegio, para eso son. ¡Con ello nos metemos en el mundo de la tecnología!”.(PP)

Han transcurrido un poco más de 15 minutos, finaliza la exposición, la profe mira el reloj y da apertura a la ronda de preguntas. Los expositores, visiblemente nerviosos, escuchan el

interrogante de uno de sus compañeros quién lee, de manera sigilosa, desde su cuaderno de apuntes. Los oradores se miran entre sí los y responden las preguntas, una a una, con la certeza del deber cumplido. La maestra, con un delicado movimiento de cabeza avala sus respuestas. Ahora, se dispone a encauzar su mirada sobre cada uno de sus pupilos sentados en sus respectivos pupitres para ver si tomaron apuntes, todo con el ánimo, como las hadas madrinas, de estirar su bondad y conceder una nota extra con la acumulación de puntos. Entonces, la maestra se acerca a la planilla de notas (Do) y empuña el esfero, cual varita mágica, para valorar a su grupo expositor. Dominio del tema, recursos utilizados, fuentes y trabajo en grupo son algunas de las categorías que ella valora. Difíciles de ver, pero que dan fe del trabajo real en equipo.

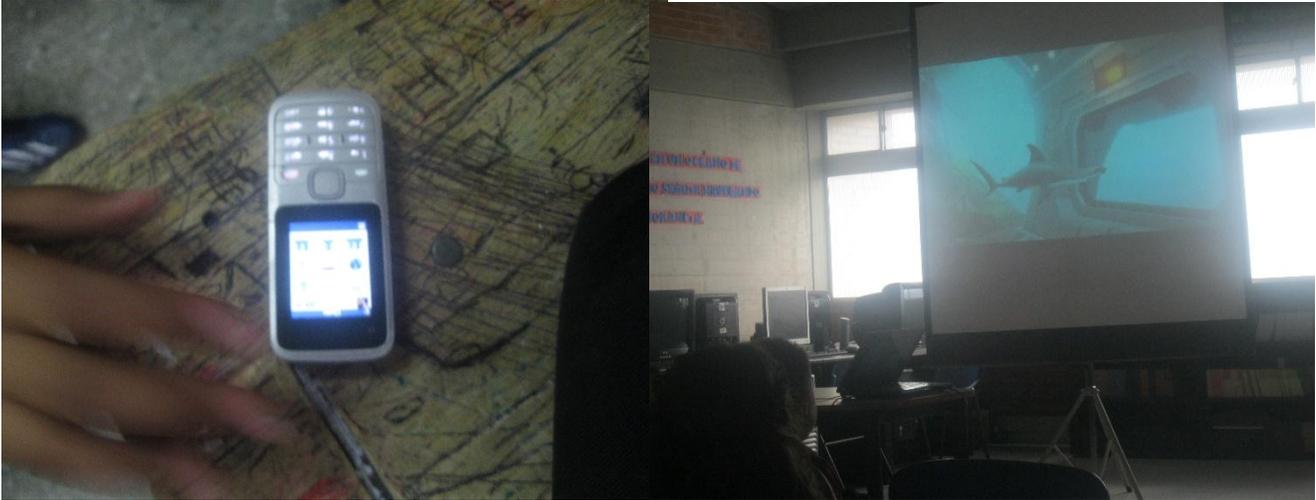
¡Fue una clase muy chévere!, exclama uno de los auditores. A lo que la profe Claudia, con su cara plena de satisfacción y felicidad, se suma respondiendo “me ha gustado lo que han hecho hoy” (PP). En ese momento suena el timbre; ella agradece la atención y reanima a sus muchachos a seguir comprometidos de manera real con su rol de estudiantes en la academia.

Todos salen con rapidez, algunos se detienen para felicitar a sus expositores, otros simplemente van en busca de alimento para satisfacer su voraz apetito. Ahora, el ruido del colegio se extiende por todos los pasillos. Al abandonar el aula algunos conversan, en grupo o solos. Otros, en cambio, están felices chateando (PV) o hablando simplemente por su celular (Di). Es momento de descanso y de compartir con otros. Qué alegría dan esos reencuentros en los “recreos”.

## Interludio 1

Septiembre 25 de 2013

Los celulares en el aula de clase. Un recurso pedagógico para prácticas de lectura y escritura



Así se vive en el colegio, en el preludio donde pasan cosas a cada instante, a cada momento. Los tiempos cambian, cada día tiene sus ires y sus venires. El devenir está en el hoy; el hoy puede ser uno día de esos en los que estamos contentos, eufóricos por lo que hacen nuestros estudiantes, porque con ello nos demuestran lo importante del aprender en el aula de clase. Habrá otros en los que la satisfacción no nos cabe porque sus acciones o su falta de compromiso no permiten que acaben con sus tareas. Lo importante es vivir plenamente con la conciencia plena de que la enseñanza es un reto permanente.

Septiembre 26 de 2013

“Cuántos recursos juntos, cuántas mentes esperando tenerlas en su



## Relato No. 2

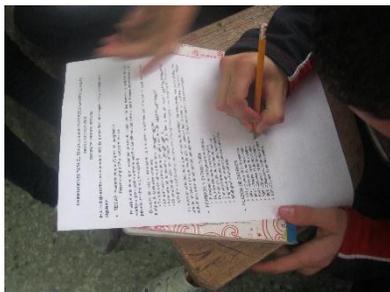
Diana, profesora al igual que Claudia, no tiene más de 35 años de edad, ella es conocedora de las redes sociales, estudia una maestría. Hoy en su clase de trigonometría hace uso del cuaderno (A), el lápiz(A) y, en algunos casos, del tablero(A); esa pantalla rectangular que brilla con luz propia e irradia cada ventana del aula de clase. Hay un silencio total, casi sepulcral, a la espera de que los números den el salto y emerjan del infinito, de un mundo difícil de entender y descifrar para algunos. Sin embargo, los apuntes estudiantiles acorazan su cuaderno(A). No hay nada por decir, simplemente hay que actuar. Diana explica y explica. Su voz se arrecia cuando pregunta a sus estudiantes si entendieron o debe explicar nuevamente. Algunos, los dudosos, se miran entre sí como si en ellos cupiera la pena del querer o no querer preguntar. La profe, de manera paciente, espera ver un brazo arriba hasta que un chico, el

valiente, se levanta y replica: a mí me gustaría que usted nos explicara otra vez profe. El reto está en palpar ese mundo trigonométrico.

No lejos de allí, en otra aula, está Jenny, preparando su tema de clase. Meditabunda y concentrada en su computador (Di), elabora una guía de trabajo. Una guía a la que le da su toque, su propio estilo, un diseño libre (A) y sin ataduras, sin norma alguna a seguir. Ella mejor que nadie conoce a sus estudiantes, sus fortalezas, sus debilidades y sus infinitas necesidades. Para Yenni, la literatura, la semiótica, la escritura, invaden su día a día, es cuando ella los toma como elementos para construir su propia clase, llegar al aula y ofrecer a sus estudiantes el mágico mundo de las letras, donde el libro y la red se vuelven una pareja necesaria en el aprendizaje con ellos.

## Interludio No. 2

Septiembre 26 de 2013



Posterior a ese 25, el día 26, un día lleno de observación en el que todo parece ir sobre ruedas. Para nadie es un secreto que la educación debe acompañarse de lo creativo y lo lúdico. Profes como Melquisedec, a la espera de sus estudiantes, se mantiene fiel a sus viejas tradiciones, sus tareas más relevantes están centradas en elaborar hoy un friso(A) con los chicos para que

plasmen ahí su historia de vida. No sabemos si por edad o por convicción. Se alista además para usar el plegado(A) como una práctica letrada para seducir e inducir a los estudiantes a seguir la tradición. Algunos no atesoran esto y refunfuñan “el profesor debe usar más herramientas digitales para las clases. Él nos organiza guías, lecturas y eso es chévere pero... pero creemos que debe ser más moderno” (PE). A lo que Melquisedec replica: “esto de la nueva tecnología no es fácil y más cuando no tenemos el acceso a recursos como internet, entonces debo acudir a la guía en papel, a las lecturas de libros (análogo), a algunos videos para proyectarlos y así ellos conocen sobre diferentes temas” (PP). Bueno, pues el viejo Melqui (como lo llamamos cariñosamente en el colegio), tiene un poco más de 45 años tal vez por eso él siente que eso de la nueva tecnología no es lo suyo. Sin embargo ahora compró Tablet (Di), ¡eso sí que es una gran noticia para muchos!.

Septiembre 30 de 2013



Pronto tendré  
mi Tablet. Ya  
lo verán.

Para fortuna suya, a los estudiantes les agrada esta nueva faceta en su profe (PE). Melquisedec expresa su alegría: “con este nuevo aparato, para mí esto es innovador, además, puedo leer mis libros. Llevo mis libros a donde yo quiera y puedo leerlos con tranquilidad” (PP). Pero por un rato vuelve y piensa si es posible que las prácticas de lectura mejoren usando una

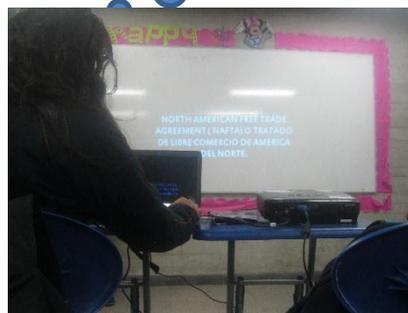
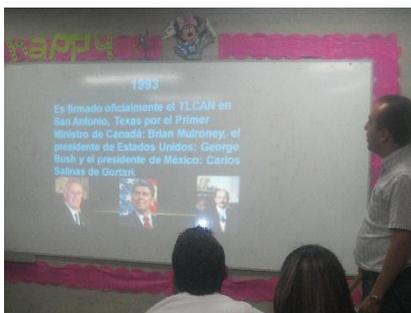
tablet y se deje de lado el libro impreso. “Igual son dudas que me ponen a pensar y que tendré presentes para reflexionar”. En fin, el profe ha entendido que leer y escribir no solo se hace a través del lápiz y papel, sino también ahora es posible con su “tableta”. (Di)

### Relato No.3

No muy lejos de allí está Freddy, siempre serio, profesor de la asignatura de economía y política. Nos acercamos a su puerta, lo saludamos y observamos, momentáneamente, lo que hace en clase. Él nos presenta ante su curso de manera gentil y además les explica, brevemente, a qué se debe nuestra presencia. Los estudiantes aguardan en silencio, esperando reiniciar con la clase. Freddy, a través de unas diapositivas (Di) proyectadas en el retroproyector, abre su clase magistral sobre el tema del Tratado de Libre Comercio en Colombia.

Septiembre30 de 2013

Chévere la clase utilizando el video beam y el computador



### Interludio No. 3

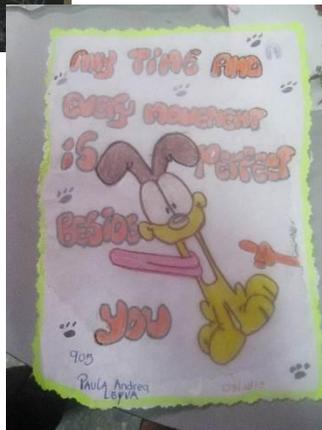
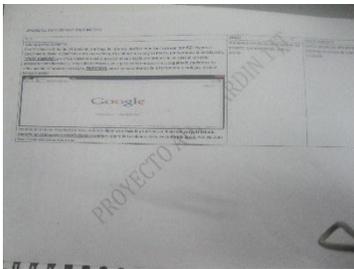
Pasan los días y los profesores siguen en sus tareas, dando lo mejor de sí para que los estudiantes aprovechen sus clases de inglés, tecnología, matemáticas, religión y ética, español,

biología y química. Preescolar también realiza sus actividades con suma alegría y eterna disposición. Durante 15 minutos de clase se aprecian (mediante fotografías) mentes atentas y otras, por el contrario, muy dispersas. Algunos toman apuntes, otros simplemente se limitan a escuchar. A lo lejos se oyen murmullos que atraen la atención de algunos estudiantes y del profesor, quien termina haciendo un enérgico llamado de atención en el aula. Para profesores como Carlos, NN, Eduardo, Javier es importante su práctica pedagógica porque le permite construir, elaborar guías y realizar exposiciones (Di y A) en donde esas prácticas de lectura y escritura vernácula emergen en cada actividad programada y en cada actividad que se improvisa. Al fin y al cabo allí están, vivenciando lo que se experimenta día a día en el aula de clase.

Octubre 4 de 2013



“Las prácticas letradas se hacen presentes en cada actividad en el aula, los estudiantes con su creatividad muestran su habilidad para realizarlas cuando de manera libre se le permite realizarlas. Es decir cuando son

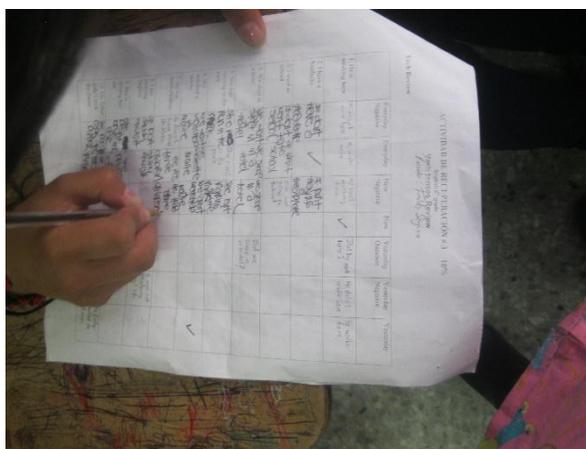


Han transcurrido 15 días, ya es octubre y pronto habrá receso escolar. Una semana que deja a la expectativa lo que vendrá después de un corto y merecido descanso para profesores y

alumnos. Se cierra la observación en el aula, ahora es momento de hacer entrevistas. Algunos insisten, otros preguntan: ¿Cuándo es? ¿Cómo va a hacer? ¿Nos pueden adelantar algo de lo que preguntarán a los estudiantes?. Ellos únicamente responderán dos preguntas. Sin embargo, en muchos profesores es latente la curiosidad e inquietud por lo que dirán sus estudiantes.

Octubre 23 de 2013

“Hay unos profes muy recursivos  
nos ponen a leer y escribir  
usando muchas actividades”



Ya es noviembre. Hemos vivenciado algunas tardes con los estudiantes que reciben clase de los profesores que contribuyen con esta investigación. Llegan alegres, dispuestos porque está finalizando el año escolar. Comentan sobre su quehacer cuando están frente a un computador y conectados a la red. La mayoría opta por buscar su música predilecta en YouTube (Di), posteriormente, la información que requieren y finalmente, se conectan con una red social. Además, cuando escriben una carta (PL) o envían un mensaje, prefieren el computador (Di) porque este les ayuda a corregir la ortografía. Si lo tienen listo únicamente lo pasan al papel (A); “eso si es para alguien serio”. La mayoría de mensajes que escriben los suben en la red a través de emoticones o lenguajes cortos (escritura ideo fonemática). Cuando se trata de leer,

consideran que leen porque la información está más próxima. No se requiere de mucha inversión aunque los libros no se pueden suprimir y mucho menos su presencia porque eso es tradición. “Internet se convierte en el medio para realizar prácticas de lectura y escritura de manera libre, donde el profesor orienta desde su práctica pedagogía” (Di)

Noviembre 10 de 2013



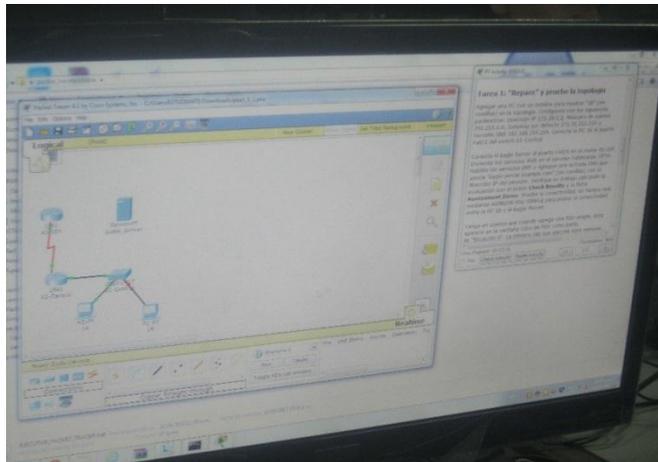
Mientras terminan los niños de preescolar su jornada académica, ingresan los de bachillerato. Los grandes manifiestan que cuando un profesor explica con ayuda de medios audiovisuales (Di), “la clase ya no es tan aburrida, hay más actividad y aprendemos más”. (PE) Así como en los primeros años se aprende jugando, ellos quieren divertirse a la hora de aprender. “Yo creo que la tecnología ha avanzado, pero la forma de enseñar no, si la educación se actualizará con esto se atraparía el interés de las personas y sería más fácil” (PE), afirma uno de ellos.

Es 28 de noviembre, día de graduación de los niños de preescolar. Las primeras en llegar son las profesoras Miryam y Yenni quienes hoy lucen particularmente elegantes debido a la

clausura del año lectivo. Tienen curiosidad por conocer las preguntas y están preocupadas por la conveniencia o no de sus respuestas. Ellas, con total libertad, expresan su experiencia sobre el uso de internet y cuentan que el conocimiento se trabaja diariamente, en lo cotidiano porque se potencia el aprendizaje y las habilidades en los estudiantes. Por lo menos así lo hace saber Giovanni, quien llega minutos más tarde, él afirma que “los estudiantes se interesan un poco más por las actividades interactivas”. (PP)

A medida que cae la tarde, aumenta el número de profesores entrevistados. Ahora Claudia narra como el internet acorta distancias y permite el trabajo en grupo. Si se realiza una presentación con herramientas como el google docs. y Prezzi (Di), “podemos trabajar desde cualquier lugar, momento e independientemente de la hora y varios lo podemos hacer simultáneamente con un trabajo colaborativo”(PP).

Noviembre 22 de 2013



El profesor moderno busca los recursos necesarios y adecuados para desarrollar su temática. “Para mí es muy importante internet porque puedo hacer que mis estudiantes aprendan

de otras maneras y por otros medio, además leen cosas diferentes y crean otras”, afirma el profesor Eduardo; quien cuenta actualmente con un aula virtual en mil aulas (Di). Él plantea que en el aula virtual los estudiantes tienen su propio ritmo de aprendizaje “al mismo tiempo que le piden al papá o a la mamá dinero para ir a meterse a Facebook (Di), tienen tiempo para meterse allá y mirar, y ellos no se dan cuenta pero eso les engoma”. Sin que los estudiantes lo perciban, están en internet y estudiando en el aula virtual. El profesor les hace guías virtuales de aprendizaje (Di), evaluaciones en línea (Di), con lo que se generan comunidades de aprendizaje colaborativos y eso optimiza el proceso de valoración. El estudiante también puede ver sus resultados on-line. No lejos de este interés está el profesor Carlos quien en su especialidad de electrónica, busca que sus estudiantes usen las herramientas para presentar, mostrar, diseñar y obtener información necesaria para su área. “Es allí donde hay tanta información que sino la usamos estamos obsoletos, para eso si hizo la nueva tecnología” (PP).

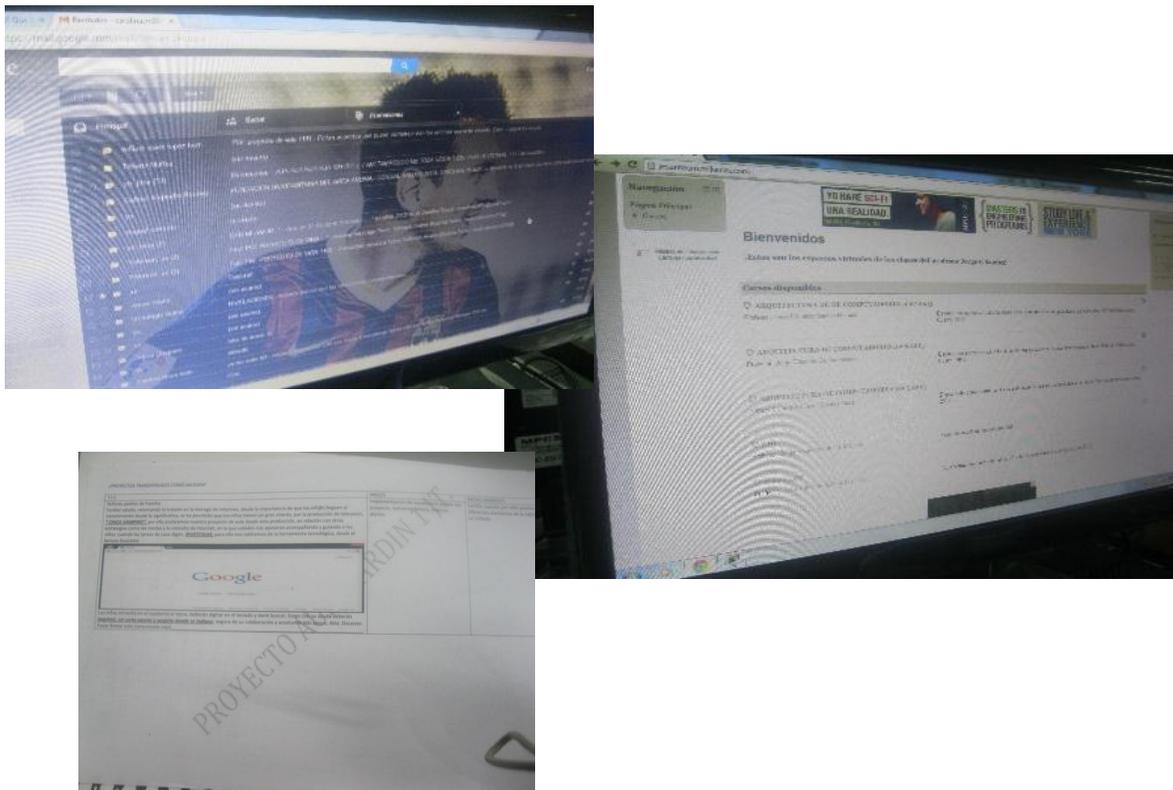
Octubre 25 de 2013



Al preguntar a los entrevistados por las razones que algunos profesores no usan internet, coinciden en afirmar que se debe a la poca cobertura en las aulas, las aulas especializadas son

para uso exclusivo de las áreas de tecnología y además, no todos las usan para facilitar el manejo del inventario”. Otra razón es el temor de algunos profesores en implementar el internet o simplemente por la falta de interés en innovar en el aula. Se han quedado con la tradición y consideran que el internet es “una quitadera de tiempo y una alcahuetería”. Algunos profesores “jóvenes” otros “mayores” tienen cada uno su opinión respecto al qué tipo de herramientas o prácticas letradas realizaron para llegar al conocimiento: “Enamorarse antes era más chévere, se hacían verdaderas cartas de amor, es más habían personas que hacían las cartas, se dedicaba tiempo para dibujar para decorar la esquila para la novia. Hoy ya están hechas en la red, no es sino enviarlas” (PP anónimo)

Noviembre 28 de 2014



Octubre 29 de 2013



“Yo pienso que lo análogo y lo digital debe complementarse, una cosa lleva a la otra, para mí es tan importante usar el cuaderno y el lápiz como el internet para las actividades con mis niños”

A medida que avanzamos en el cuestionario, percibimos el pensamiento de los profesores y su creencia de que las prácticas letradas vernáculas son importantes porque con ellas imparten conocimiento y experiencias vividas en el aula. Walter, un profesor apasionado por la enseñanza, por el idioma español y bueno también por el inglés, y por formar en valores, escribe a diario lo que vive en su labor, tanto así que está a punto de sacar su libro(A) “experiencias de aula”. Para él cada experiencia de aula enriquece su labor. Dicen los estudiantes: “el profesor Walter es un *bacán*, es un gran ser humano y sobre todo buen profesor” (PE). Frases como ésta hacen que él se sienta a gusto con profesión y aún más cuando está seguro que es por vocación. Aunque el profesor Walter considera que nació antes de toda esta nueva tecnología, le gusta implementarla con sus estudiantes, aunque en algunas ocasiones dice: “debo recurrir a los libros físicos, las guías porque toda esta tradición no debe perderse y los profesores debemos siempre combinarlas en las actividades con los estudiantes” (PP)

Septiembre 30 de 2013



“Si usamos los recursos de la red para leer y escribir nuestras experiencias, seguramente nuestros estudiantes se van a motivar y también lo harán al vernos”

Asimismo, los estudiantes al desarrollar la escritura y la lectura, prefieren hacerlo de manera análoga y no con su Tablet o en los programas de la red. Hacen primero un borrador a mano y luego lo pasan en el computador. Los profesores, en cambio, escriben directamente en el computador. “Esto nos ahorra tiempo y así usamos los recursos como imágenes, canciones, videos, enlaces, para cuando elaboramos las guías de trabajo (PP) comenta el profesor Carlos.

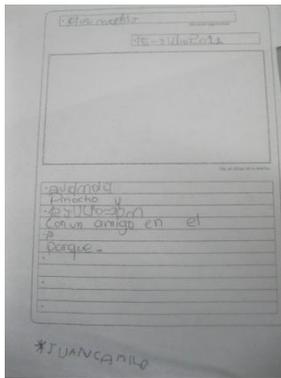


Septiembre 27 de 2013

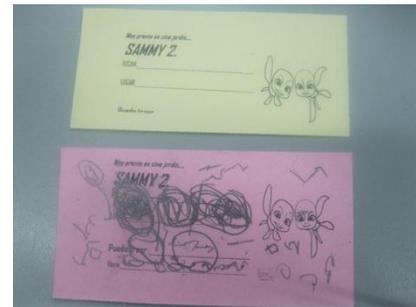
“Practicas letradas vernáculas análogas dando vida al aula de clase”

Finalizando el trabajo de campo, los profesores responden a la encuesta sin más preámbulos. Hacer una lectura de lo ocurrido y observar las prácticas letradas vernáculas que

implementan con sus estudiantes, les permite adentrarse en el mundo del internet convirtiendo el aula en un espacio agradable, lúdico e interesante, donde los estudiantes participan, se recrean, opinan y proponen.



“Las profesoras de preescolar dispuestas siempre a motivar los procesos de escritura mediante la interpretación de los códigos escritos que los niños realizan”



Así concluye una experiencia única de investigación en educación, que enriquece nuestro saber, nuestro observar y además, nos dispone a aprender más sobre un tema que muchos desconocen, no dimensionan o simplemente no valoran. El término prácticas letradas vernáculas causa extrañeza a muchos, pero a la vez, genera expectativas. Los profesores lejos de pensar que sabían más de lo imaginado y que estas prácticas siempre han estado presentes en su ejercicio pedagógico, en su vida personal y social, es desde allí donde se crean vínculos con los recursos ofrecidos por internet y ya no hay excusa para oficiar una verdadera lectura y escritura vernácula.

“Cuántos no escribimos una carta de amor a un familiar, a un amigo, o una tarjeta(A), un correo(A), un telegrama(A); escritos que significan algo en la vida de cada uno y de esos seres cercanos y con recursos no mayores a un lápiz, una hoja en blanco y toda la creatividad para hacer de ese escrito el más agradable, llamativo y así comunicarnos”(PP) “Cuántas veces cogimos un libro para leer, hojeando página por página, subrayando en ocasiones los trozos que nos parecían importantes”(PP) o una máquina de escribir para hacer nuestros trabajos y

presentarlos, donde algo mal escrito requería empezar de nuevo y todo el tiempo que conllevaba, pero adquiriríamos habilidades en nuestros dedos para escribir”. Eran momentos de angustia, no existía el computador para borrar como ahora, ni mucho menos la Tablet ni el internet para buscar las tareas que a veces nos generaban angustia (PP). Ahora, expresa un estudiante, las tareas se consiguen más “fácil” porque existe internet, allí hay mucha información y los profes han ido diciéndonos que debemos utilizarlo, pero eso si con cuidado” (PE). Como nos dijo uno de los profesores (Prof. NN): me gusta la lectura artesanal - tener contacto con el libro, tocarlo, cogerlo, olerlo, manipularlo - porque me siento mejor leyendo, imaginando todo el contexto del libro; pero si hay algo que me gusta de internet es que puedo acortar distancias con mis seres queridos o amigos a través del correo (D), las redes sociales (D) y con eso tengo más tiempo para dedicar a mi familia” (PP).

No es fácil concluir una narración cuando las experiencias en el aula de clase han enriquecido la práctica pedagógica y cuando sabemos que lo realmente importante es que otros conozcan esas experiencias para poder crear comunidades de práctica dispuestas a innovar, crear vínculos y darse a conocer. “Lo que vivimos hoy es tan importante que está cambiando el mundo, nacimos antes de internet por lo tanto no tenemos todas esas habilidades para manejarlo, por el contrario para los jóvenes es algo normal. La versatilidad de los jóvenes de hoy nos sorprenden”

“Qué sería de José sin María, de Romeo sin Julieta, de Calixto sin Melibea, de Don Quijote sin Dulcinea! ¡Qué sería del profesor sin sus estudiantes! para qué palabras y discursos vagos si en un aula de clase hay tanto por aprender, sobre todo cuando hay personas tan comprometidas por innovar y trascender en el conocimiento y más aún cuando practica letradas

vernáculos están presentes en la vida de cada uno de nosotros para que verbos, como escribir y leer vivan por siempre en nuestra práctica pedagógica”

## Conclusiones

Después de haber pasado tiempo con los profesores, observando la labor que realizan en el aula, se evidenció que dentro de las prácticas letradas que ellos realizan está la lectura, la cual prefieren hacer en forma análoga, se sienten mejor teniendo el libro físico en sus manos, la compañía de éste y su aroma; aunque también leen en línea los temas actuales de su área específica, generalmente leen artículos científicos.

También los profesores escriben a diario en los parceladores, en las planillas de notas, en los observadores de los estudiantes en formatos ya establecidos. Cuando quieren hacer una guía de trabajo algunos prefieren empezar por hacer un borrador a mano y luego pasarlo al computador. Eso genera más seguridad en el manejo del tema, es posible que al llegar las ideas sea más rápido escribir de manera análoga que hacerlo en forma digital. Algunos escriben directamente en el artefacto digital, bien sea computador, tablet o ipad, para hacer trabajos en forma colaborativa con comunidades de mutuo interés, también realizan alimentación del aula virtual, otros construyen guías de trabajo on-line como los simuladores de laboratorio. Encontramos al profesor Walter que está realizando la escritura diaria de su experiencia de aula, él lleva algún tiempo haciendo esto, lo que permitirá que pronto tenga un libro de sus prácticas de aula.

Otras prácticas letradas vernáculas que realizan los profesores en el aula son los frisos, las carteleras, las tarjetas con mensajes de temas específicos, las anteriores de manera análoga, porque cuando se trata de lo digital ellos usan videos, exposiciones on-line con prezi, guías en línea con aula virtual, como es el caso del profesor Eduardo, cuyos estudiantes ingresan al aula,

donde encuentran los temas de manera secuencial. Allí el estudiante toma la lección correspondiente, hace la práctica online, hace la evaluación del tema; esto permite que cada estudiante esté en procesos diferentes, o independientes. Además, el estudiante sabe cómo está el proceso valorativo de esta materia y tiene su ritmo individual de aprendizaje.

No todos los profesores que han involucrado las tecnologías de la Información y la Comunicación en el aula son jóvenes, hay algunos “mayores”. Son profesores que quieren estar a la vanguardia, no solo en lo tecnológico, sino que desean que su práctica pedagógica sea aceptada por los estudiantes y que éstos, a su vez, vean que el profesor es moderno e implementa las mismas herramientas de las cuales ellos hacen uso. Los profesores que emplean las TIC en el aula, logran que sus estudiantes perciban la clase de una manera más dinámica y agradable; aunque la mayoría de los estudiantes expresa su anhelo de no abandonar la lectura de libros físicos, porque les gusta su compañía y el contacto directo, lo consideran parte de la esencia de ser estudiantes.

Encontramos que los profesores de matemáticas y religión pertenecen a las áreas que menos han involucrado las TIC en el aula. En estas áreas se ejercen prácticas totalmente análogas, en el tablero con marcador. Aunque a lo largo del desarrollo de nuestra investigación el profesor Melquisedec adquirió una tablet, y ha empezado a cambiar sus prácticas en el aula, no lo alcanzamos a plasmar en este proceso de observación pero lo ha hecho saber de manera verbal.

Existe una problemática generalizada con las aulas especializadas o de sistemas, porque son usadas única y exclusivamente por los profesores de informática; las otras áreas quedan aisladas. Es posible que ésta sea una de las limitaciones que tienen los profesores para no involucrar las

TIC en sus prácticas de aula, esto impide una interacción real y efectiva para el desarrollo de sus intereses y competencias.

Como aporte pedagógico de esta investigación surge el recuperar esas primeras formas de escritura y lectura (análoga) para combinarlas con las nuevas (digitales), generando así un espacio de reflexión sobre la importancia de éstas en el aula de clase, donde también esté presente la oralidad, como recurso narrativo, donde a través de la gestualidad y el movimiento se puedan observar los sentimientos y emociones de quien la realiza. Si vemos en el pasado los que no conocían un lenguaje, transmitían la historia por medio de su voz.

Otro de los componentes esenciales que surge de la reflexión en la investigación, especialmente en el trabajo de campo, es la relevancia que deben dar los profesores a las prácticas vernáculas, para que por medio de ellas, de manera espontánea, sin seguir un formato narren sus prácticas de aula como una forma de enriquecer el conocimiento, para que otros profesores que están empezando a ejercer, puedan tener herramientas cuando se enfrenten a diferentes situaciones en su quehacer pedagógico.

De las herramientas multimodales en las se apoyan algunos profesores están los videos, los tableros digitales y las presentaciones en Prezzi y resaltamos el uso en línea que hace el profesor de química, el hace que los estudiantes vivan una experiencia de laboratorio usando una herramienta en línea, para el profesor “no hay necesidad de arriesgarse con ellos en el laboratorio”. Apreciamos gran cantidad de carteleras, frisos, historietas, tarjetas, estas son

prácticas vernáculas análogas realizadas por los estudiantes sugeridas por el profesor de acuerdo al área de conocimiento y que ellos ven viables para desarrollar las diferentes actividades.

Los profesores aprovechando su rol de formadores y tutores y deben ampliar su visión y empezar a apropiarse de las nuevas tecnologías del aprendizaje y la comunicación, para incluirlas en el aula, para realizar sus escritos, para comunicarse, porque los estudiantes quieren ver que sus profesores usen la misma mediación que ellos. Además, dinamizan y enriquecen su experiencia, dejando la tecnofobia, porque generalmente los que no están a favor de la tecnología y creen que “es una perdedera de tiempo” es porque ellos no la han incluido en el aula. Hemos encontrado en cambio, que los estudiantes que están a la vanguardia y emplean la tecnología, ven a sus profesores como personas dinámicas y actuales, que hablan el mismo idioma que ellos y no son “anticuados”, por ende se acercan más a dichos profesores y ésta es una forma de no perder lo humano.

Se considera que ahora los estudiantes leen más y escriben mas aunque ellos no siguen la semiótica que nosotros conocemos, ellos integran varios elementos no verbales como emoticones, tipografía diversa o fotos, lo que conocemos como lenguaje ideofonemático, que coincide con los mensajes de móvil y el chat, pero ellos tienen claro que para sus trabajos académicos deben usar un lenguaje normativo y estándar.

Son muy escasas las herramientas online que los estudiantes han implementado. Tan solo uno de los once conoce lo que es un fanfic y aún no han hecho uso del google-doc. para hacer trabajos on-line, pareciera que los profesores, a pesar de que conocen varias herramientas para realizar la

escritura y la lectura de manera digital, no han motivado a sus estudiantes para que las incluyan. Por consiguiente, el minimizar el uso de los recursos análogos permite que se optimicen los recursos digitales y con esto se está aportando a la preservación del medio ambiente. Esto no significa que el papel sea reemplazado en su totalidad, porque se encuentran que aún hay tareas que requieren de su uso.

Además, el incluir en el aula las tecnologías de la información y la comunicación facilita un escenario para la creatividad, por ejemplo, realizar una pregunta y hacerla responder con una foto, y esa foto es subida a un flickr, permite el aprendizaje colaborativo; cuando deben escribir todos en el mismo texto, usando un google docs, o les pide que extracten la información haciendo un mapa conceptual usando un Cmapstool, o para crear una narrativa como el cuento o la historieta lo hace por medio de un fanfiction, y si quiere publicar un escrito lo hacen por Issuu, y por qué no permitir que los estudiantes usen el celular, el ipad o la Tablet para buscar la información y puedan hacer una exposición usando prezi. Con todo lo anterior consideramos que dando mayores opciones para atender las diversas maneras que tienen nuestros estudiantes de aprender, y hacer que ese conocimiento sea significativo, es decir que se apropien de dicho conocimiento y lo integren a su diario vivir, se está aprovechando la oportunidad para formar ciudadanos críticos.

Finalmente, invitamos a los profesores a escribir sus experiencias de aula en los procesos de lectura y escritura, como herramientas necesarias en la construcción de aprendizajes que se inician desde la primera infancia, y que tengan en cuenta que cuando los niños empiezan sus primeros escritos no hay normas, ni reglas para su realización, simplemente hay un componente

de creatividad que al ser enfrentado a la escritura dominante puede generar un rechazo hacia la escritura. La versatilidad del niño e incluso de muchos jóvenes en las prácticas de la lectura y escritura, está dada básicamente por los recursos, por el ambiente generado en el aula, por los espacios, por las condiciones e incluso por la motivación del profesor. Si éste no permite esa interacción con estos elementos, muy posiblemente las prácticas dominantes estarán presentes limitando la producción oral, escrita de sus estudiantes y las prácticas vernáculas (códigos, imágenes, tallados) se relegarían coartando la libertad de la escritura y la lectura. No podemos olvidar que lo primero que se hace en el aula son las prácticas letradas vernáculas, esto como aporte de una de las investigadores que lleva 15 años de experiencia con niños de primera infancia.

Estas son algunas páginas a las que el profesor puede ingresar para construir su aula virtual, para tener otro tipo de herramientas tanto para desarrollo, conclusión y evaluación del aprendizaje:

ESTRATEGIA	NOMBRE DE APLICATIVO Y LUGAR DE DESCARGA O LINK DE INGRESO
AULA VIRTUAL	MILAULAS <a href="http://www.milaulas.com">www.milaulas.com</a> EDMODO <a href="http://www.edmodo.com">www.edmodo.com</a>
MAPAS CONCEPTUALES	CMAPTOOLS <a href="http://www.cmap.ihmc.us/download/">www.cmap.ihmc.us/download/</a>
PUBLICACION DE DOCUMENTOS, MAGAZINES, CATALOGOS	ISSU <a href="http://issuu.com">issuu.com</a>
PRESENTACION DE TRABAJOS Y EXPOSICIONES	PREZI <a href="http://www.prezi.com">www.prezi.com</a>
PUBLICAR IMÁGENES DE EVENTOS O EXPERIENCIAS	FLICKR <a href="http://www.flickr.com">www.flickr.com</a>
TRABAJO DE NARRATIVAS	FANFIC <a href="http://www.fanfiction.net">www.fanfiction.net</a>
APRENDER INGLES	LA MANSION <a href="http://www.mansioningles.com">www.mansioningles.com</a> BUSSU <a href="http://www.busuu.com">www.busuu.com</a>
REALIZAR TRABAJOS Y PRESENTACIONES EN LINEA	GOOGLE DOCS <a href="http://www.docs.google.com">www.docs.google.com</a>
COLOCAR GUIAS	BLOG <a href="http://www.blogger.com">www.blogger.com</a>
PRACTICA DE LA LAB. QUIMICA	<a href="http://vlabq-laboratorio-virtual-quimica.programas-gratis.net">vlabq-laboratorio-virtual-quimica.programas-gratis.net</a>

*Que hacer después de esta investigación*

Como inquietud, después de haber realizado esta investigación queda abierta la posibilidad de profundizar respecto al cambio o el trance que debe darse de lo análogo a lo digital en el quehacer del profesor en la realización de prácticas letradas vernáculas. De igual manera investigar cuál de estas dos formas (análogo y digital) permite un proceso de enseñanza-aprendizaje significativo en los estudiantes.

## Referencias Bibliográficas

(Artículo) Investigación Etnográfica

[http://www.uam.es/personal\\_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Ccurso\\_10/I\\_Etnografica\\_Trabajo.pdf](http://www.uam.es/personal_pdi/stmaria/jmurillo/InvestigacionEE/Presentaciones/Ccurso_10/I_Etnografica_Trabajo.pdf)

Cassany, D (2006) *Tras las líneas: sobre la lectura contemporánea*. Editorial ANAGRAMA S.A. Barcelona.

Cassany, D. (2008a). *Prácticas Letradas Contemporáneas* (2ª ed.). México: Ríos de Tinta.

- (2008b) *Prácticas letradas juveniles: lo que leen y escriben los jóvenes hoy día*  
22º Congreso Mundial de Lectura Lectoescritura en un mundo diverso San José, 29-08-2008 [http://www.upf.edu/pdi/dtf/daniel\\_cassany](http://www.upf.edu/pdi/dtf/daniel_cassany)

Cassany D, (2008) Soler Joan Quer y Carme Hernández. *Escribir “al margen de la ley”:  
prácticas letradas vernáculas de adolescentes catalanes*  
<http://www.llf.uam.es/clg8/actas/pdf/paperCLG21.pdf>

Cassany, D (2009) *Para ser letrados. Voces y miradas sobre la lectura contemporánea* Ediciones Paidós Ibérica S.A. Barcelona. Pp 12-37.

Cassany, D (2011). *Prácticas letradas contemporáneas: claves para su desarrollo*. Obtenido de [http://www.leer.es/wpcontent/uploads/webcast/documentos/prácticas\\_letradas/conferencia\\_DanielCassany.pdf](http://www.leer.es/wpcontent/uploads/webcast/documentos/prácticas_letradas/conferencia_DanielCassany.pdf)

Cassany, D. (2012). *En Línea. Leer y Escribir en la Red*. Barcelona: Anagrama.

Murillo J. y Martínez C. (2010). *Métodos de Investigación Educativa en Ed. Especial*.

Muñoz C. (2012). *La Educación inicial y las tic ¿son necesarias?* Revista internacional del magisterio. Educación y pedagogía No 54 enero febrero 1012. Bogotá. Pp 60-65

Ortega, P (2009). *La pedagogía crítica; reflexiones en torno a sus prácticas y sus desafíos.* Revista Pedagogía y Saberes No 31, pp 26-33

Silva M. (2005). *Educación Interactiva. Enseñanza y aprendizaje presencial y On-Line* Editorial Gedisa, S.A

Zavala, V (2008) *La literacidad o lo que la gente hace con la lectura y la escritura. Textos de Didáctica de la Lengua y la Literatura,* Perú .47: 71-79, enero.

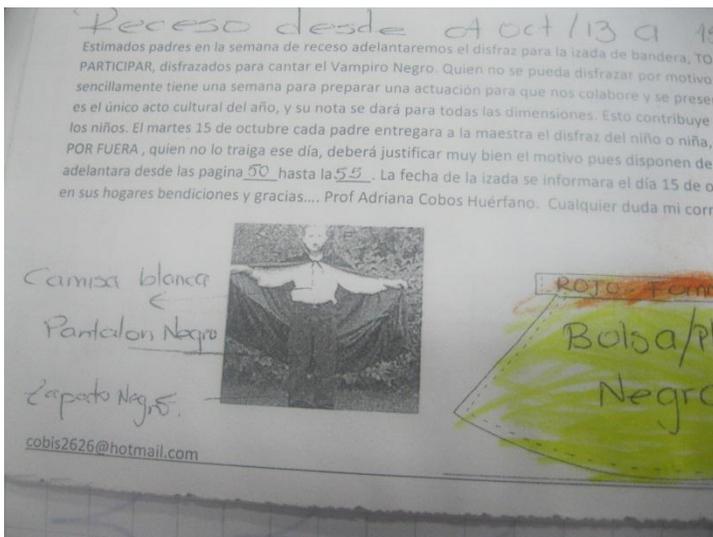
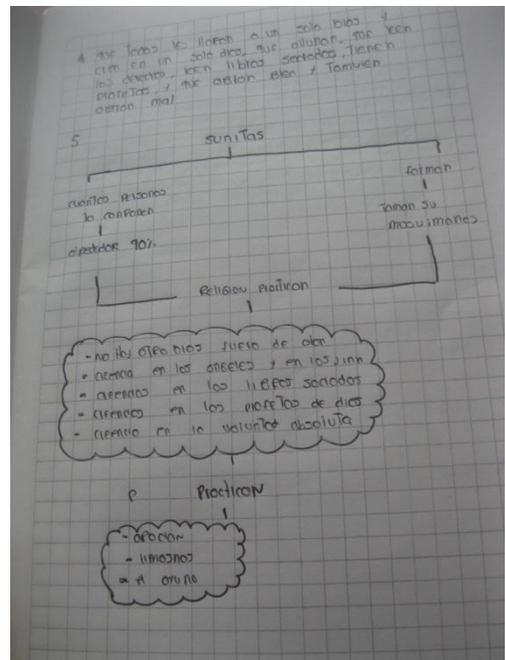
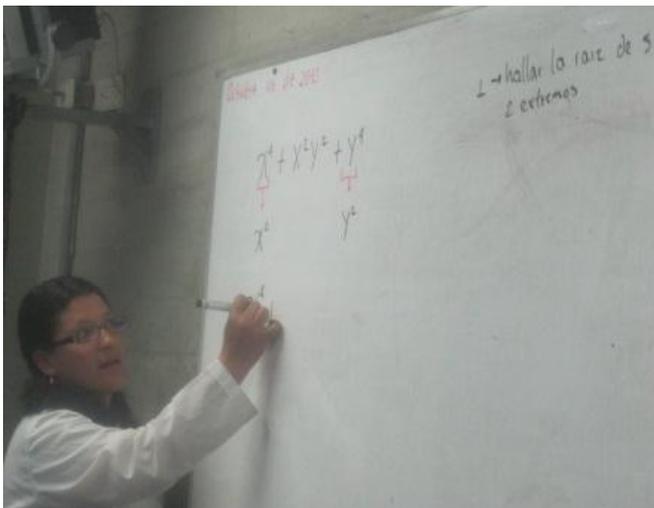
Zavala, V (2002): *Negociando prácticas vernáculas: el fracaso de la literacidad en la vida comunal* <http://www.cholonautas.edu.pe/modulo/upload/zavala.pdf>

Zavala V, *Desencuentros con la escritura. Escuela y comunidad en los andes peruanos.* Lima, Red para el Desarrollo de las Ciencias Sociales en el Perú, 2002. Cap. IV, pp.131

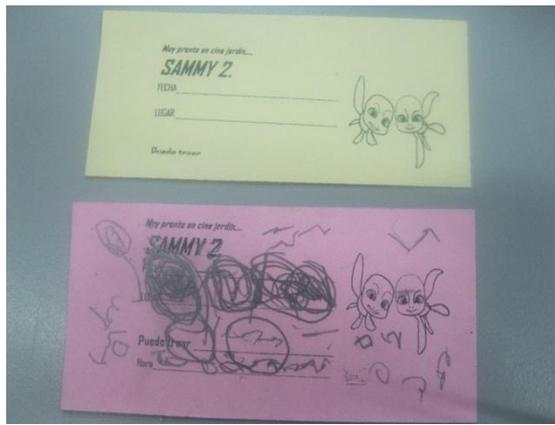
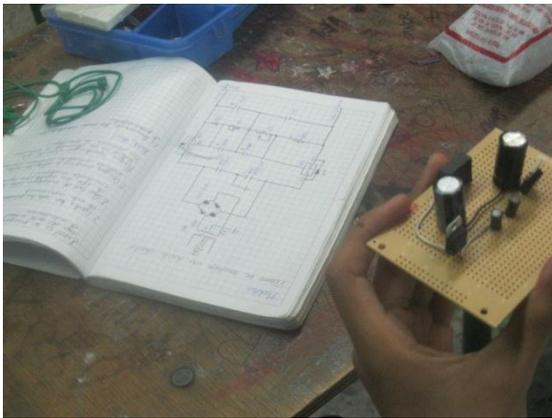
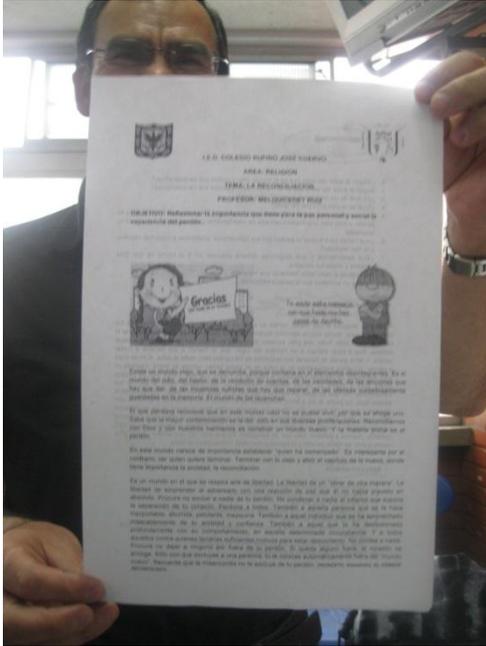
### **Bibliografía consultada**

- Bossolasco&Storni. (s.f.) *Nativos digitales: Una reflexión acerca de las representaciones docentes de los jóvenes-alumnos como usuarios expertos de las nuevas tecnologías. Análisis de una experiencia de inclusión de las TIC en la escuela.* Obtenido de Revista de educación a distancia N° 30: <http://www.um.es/ead/red/30/bossolasco.pdf>
- Dede, C (2002). *Aprendiendo con technology (learning with technology)*. Paidós.
- Carr, W (2002) *Una teoría para la investigación. Hacia una investigación educativa crítica.* Morata
- García-Cabrero Cabrero, B. L. (2008). *revista electrònica de investigaciòn educativa, especial.* Recuperado el 22 de febrero de 2013, de analisis de la pràctica educativa de los docentes: pensamiento, interacciòn y reflexion: <http://redie.uabc.mx/NumEsp1/contenido-garcialoredocarranza.html>
- Perujo, F. (2009). *El investigador en su laberinto. La tesis un desafío posible* Comunicación social ediciones y publicaciones. España. Pp 62-109
- García-Cabrero Cabrero, B. L. (2008). *revista electrònica de investigaciòn educativa, especial.* Recuperado el 22 de febrero de 2013, de analisis de la pràctica educativa de los docentes: pensamiento, interacciòn y reflexion: <http://redie.uabc.mx/NumEsp1/contenido-garcialoredocarranza.html>
- Piscitelli, A (2009). *Dieta cognitiva, inteligencia colectiva y arquitecturas de la participación.* Santillana, buenos aires
- Silva, M (2005). *Educación interactiva. Enseñanza y aprendizaje presencial y On-line.* Gedisa S.A.

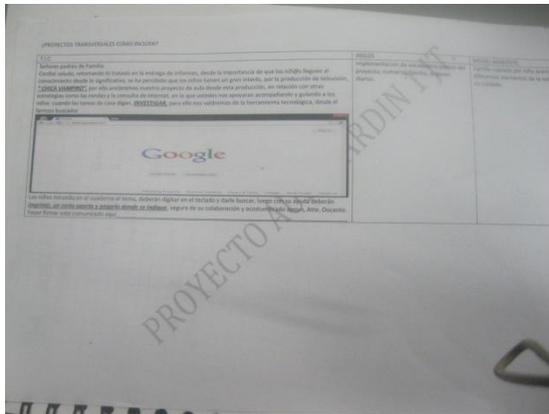
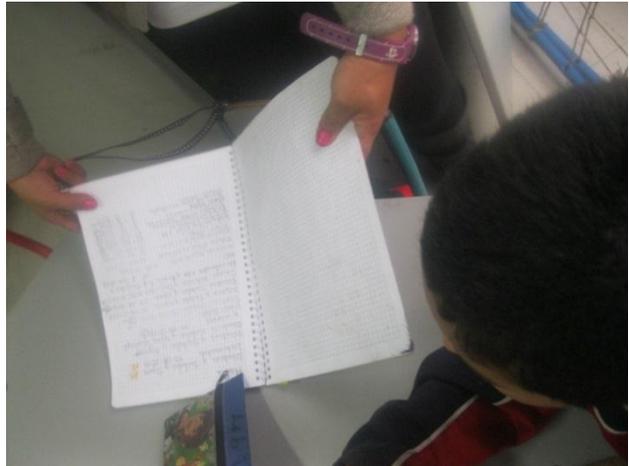
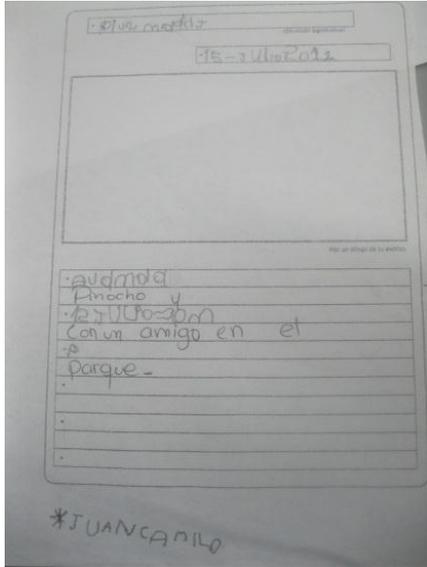
Anexo No 1. Registro fotográfico



LAS PRACTICAS LETRADAS ANALOGAS Y DIGITALES EN EL AULA DE CLASE



# LAS PRACTICAS LETRADAS ANALOGAS Y DIGITALES EN EL AULA DE CLASE



Anexo No 2. Observación participante

TÉCNICA: OBSERVACIÓN PARTICIPANTE- INDIRECTA (recopilación de la información)

PARTICIPANTES: Estudiantes de la institución grado noveno, decimo y once

OBSERVADORAS: Maribel Unda y Nancy Florián

LUGAR: Colegio Rufino José Cuervo IED

FECHA: Noviembre

HORA: 2-4p.m.

ESTUDIANTE	PREGUNTA 1	PREGUNTA 2
Estudiantes	En el desarrollo de las actividades académicas, ¿qué recursos han utilizado sus profesores para abordar diferentes temáticas del área?	¿Usted ha desarrollado actividades en clase y fuera de ella, sugeridas por sus profesores, en las cuales hace uso de la red? si__ ¿Cuáles? No _____

Anexo No. 3 ENTREVISTA A PROFESORES

28 de Noviembre 5:00 pm

1. ¿Cuáles son las fortalezas que usted ha adquirido, a partir del momento en que ha involucrado los recursos digitales en las actividades con sus estudiantes?

ADRIANA: Ciento que la adquisición del conocimiento ha estado más vinculado a lo que está en la vida cotidiana pues los estudiantes en su cotidianidad tienen contacto con diferentes tecnologías de la informática y la información. Pienso además que se aprovechan más los recursos de la modernidad y se incluyen, se sigue favoreciendo así el proceso de los estudiantes.

YENNI: Se presenta una practicidad para desarrollar cada actividad de clase que potencia los aprendizajes significativos y las habilidades de los estudiantes en el quehacer pedagógico.

WALTER: Las fortalezas fundamentalmente las he adquirido por procesos de interacción y profundización. A través del manejo de estas herramientas digitales hemos podido identificar que hay nuevos elementos y nuevas orientaciones que le permiten a uno bifurcarse a nuevos conocimientos y cosas más interesantes y eso pues enriquece cada día el proceso

GIOVANNI: de mi lado he encontrado que los estudiantes se interesan un poco más por las actividades interactivas, el uso de las nuevas tecnologías para ellos es supremamente importante, porque los contextualiza en el mundo en que vivimos.

CLAUDIA: Mi fortaleza es precisamente adquirir conocimiento, información acerca de determinados temas, interactuar en la red me ha parecido supremamente importante, muy bueno, muy fácil, independientemente del tiempo de la distancia se pueden realizar actividades, también el trabajo colaborativo a través de la red para mí ha sido una gran fortaleza ya que en muchas ocasiones no nos podemos reunir con los compañeros de la universidad, por ejemplo la prezi la podemos trabajar desde cualquier lugar, momento independientemente de la hora y varios podemos trabajar simultáneamente, y así muchas herramientas que ofrece la red.

EDUARDO: en la práctica con los estudiantes ha sido que he podido responder mejores a los ritmos de los estudiantes, una de los inconvenientes que charlábamos en mi evaluación docente con la señora rectora que siempre yo decía que tenía, que yo iba muy despacio y se aburrían los buenos o que iba muy rápido y se quedaban los que no son tan rápidos, entonces si uno hace una aula virtual como la que estoy trabajando ahorita con los pelaos, el muchacho que va adelantado va y consulta lo que sigue y el que está retrasado pues tiene donde estudiar y tiene que mirar, eso ha ayudado mucho, digamos en el sentido que el muchacho puede tener elementos para seguir estudiando, para trabajar desde su casa, al mismo tiempo que le pide al papa o a la mama para ir a meterse a Facebook, tiene tiempo para meterse allá y mirar, y ellos no se dan cuenta pero eso les engoma, el estar en internet así estén estudiando les engoma les gusta, también otra cosa es que me ha permitido en cuento a lo del seguimiento y la calificación, yo les hago cuestionarios y las evaluaciones utilizando el aula, pues ya automatizo el proceso de calificación ya de una vez salen los resultados y vienen con realimentación, entonces el muchacho ya ve en que se equivocó, cuál era la respuesta correcta y esto ayuda mucho al proceso de evaluación y realimentación.

2. ¿Qué es lo que más le agrada de usar la red?

ADRIANA: Sentir que tiene un tipo de contacto directo aunque no estés directamente con las personas que se vinculan contigo en la red, la facilidad que tienen los procesos de comunicación e intercambio con los pares

YENNI: que esta el mundo de información a los pies para hacer y deshacer.

WALTER: soy un poco reservado con el uso de la red, me gusta la red solo para profundizar un poco en el conocimiento y para trascender en mí mismo, pero esa trascendencia la hago solo cuando necesito fuentes primarias, mas no para otro tipo de cosas. Porque sé que ahí es una fuente primaria es donde voy encontrar verdaderamente la información que pueda necesitar.

GIOVANI: en la red se encuentra uno con un gran mundo de posibilidades, los estudiantes son muy inquietos y uno también debe ser muy inquieto en eso, porque tantos recursos que hay, es necesario aprovecharlos, me explico: digamos hay algún conocimiento que a uno le quede complicado explicárselo a los estudiantes, pues en la red uno encontrar ese recurso y trabajarlo, desde el punto de vista de la química, de la enseñanza ahorita existen muchas herramientas, laboratorios virtuales que se pueden trabajar con ellos y no hay necesidad de arriesgarse con ellos en el laboratorio, se trabaja interactivamente.

3. ¿Cuáles cree que son las razones para que algunos maestros no utilicen internet?

ADRIANA: Pues algunos tal vez no lo utilizan porque no tiene conocimiento acerca del manejo de este y otros porque en aulas de clase en muchos sitios no hay cobertura de internet

YENNI: Por falta de conocimiento, hay temor.

WALTER: Bueno desafortunadamente estamos en el siglo 21, pero estamos en un analfabetismo digital, lo que llamamos la brecha digital, cada persona tiene dentro formación y su quehacer diario elije y determina que elementos y que herramientas va a utilizar, pero este problema se ha agudizado, como somos colonos nativos eso quiere decir que debemos dar un paso adelante en el mejoramiento y consecución de conocimiento que nos lleven a mejorar esos procesos, yo creo que debemos seguir alfabetizándonos porque nuestros nativos nos están dando un paso adelante.

GIOVANI: Bueno básicamente algunos profesores que son como de otra generación, los intereses son completamente diferentes, esos docentes están enfocados más en la parte tradicional que en la parte digital, en la parte interactiva, se les dificulta porque hay muchos conocimientos que se adquiere de niño y después es mucho más complicado.

CLAUDIA: Una de las razones es el desconocimiento acerca de las herramientas que utiliza el internet, muchos maestros a veces aluden en su discurso que la internet es la quitadera del tiempo que es la alcahuetería de los muchachos de hoy en día, yo pienso que es más por desconocimiento porque la red nos ofrece muchísimas herramientas que se pueden utilizar en pro, en beneficio de

la practica pedagógica y es importante dado que nos permite crear innovar, salirnos de la rutina una vez que podamos dominar estas herramientas.

EDUARDO: es un problema de infraestructura, porque generalmente se limita el acceso a los computadores y a las aulas de informática al área de tecnología, ya sea porque es un problema económico o por organización.

3. El término *prácticas letradas vernáculas* se refiere a formas de lectura y escritura que se realizan en el ámbito privado. ¿Considera que este tipo de prácticas son más o menos importantes que las dominantes (las institucionalizadas, normatizadas? Sí \_\_\_\_ No \_\_\_\_ ¿por qué?

ADRIANA: Considero que las unas tanto como las otras son importantes porque ambas forman parte del procesos de comunicación del ser humano.

YENNI: las vernáculas son más importantes porque evidencia lo que un ser humano puede transmitir el conocimiento, las experiencias

WALTER: hemos entrado en una dinámica en que por lo digital nos ahorita en las condiciones que estamos tenemos que leer de todo, pero tenemos que hacer muchos filtros, la información que está llegando, este tipo de lecturas tenemos que seguirlas haciendo.

GIOVANY: me parece que todo es importante dentro del proceso educativo porque no podemos obviar algunas cosas, pongo un ejemplo muy práctico y es el de: yo no puedo quitar la edu física

porque es importante también dentro del desarrollo físico, cognitivo, es importante integrar todo el conocimiento.

5. Cómo definiría los siguientes conceptos: análogo y digital

ADRIANA: No se me ocurre nada

YENNI: la escritura

5. Las *prácticas letradas vernáculas digitales* se diferencian de las *análogas* por la cantidad de recursos que utilizan para su representación (video, sonido, movimiento, gráficos íconos, fotografía, avatares recreaciones, entre otros.) ¿Cree usted que este tipo de práctica letrada es más exigente que la análoga?

SI \_\_\_\_ NO \_\_\_\_ ¿Por qué?

ADRIANA: necesitaría estar más a la vanguardia del manejo de las tecnología de la informática y la comunicación,

YENY: son más exigentes pero son más exitosas

7. En la actualidad también se habla de la *Literacidad electrónica o digital* ¿qué entiende usted por este concepto?

ADRIANA: el termino no literalidad no me dice nada, la electrónica como tecnología

YENY: como lectura de libros

WALTER: este tipo de ejercicio nos está costando porque venimos de ciertas tradiciones y ciertos modelos entonces para hacer este tipo de transición necesitamos readaptarnos y nos cuesta, en lo personal pues a mí cuesta a veces tengo que leer mucho de lo digital y entonces me

fatigo mucho y tengo que pasar hacer transición a lo impreso, pero es un proceso que gradualmente tenemos que hacerlo, tenemos paulatinamente que entrar a él. Para el uso de la Tablet hay que alfabetizarse para saber cómo hacerlo

GIOVANY: yo pienso que es encontrarse con un mundo de muchas posibilidades, no solamente texto en particular, sino imágenes y muchas cosas que se encuentran a la red.

Se les pregunta si conocen los fanfic y manifiestan que no.

8. ¿Cuál es su mayor motivación para leer y escribir?

ADRIANA: comunicar, ser leída por otro

YENY: guardar el texto, por tenerlo ahí y más adelante usarlo.

GIOVANY: tres cosas básicamente la primera es conocimiento, la segunda: profundizar y la tercera, especializarme me apasiona mucho leer artículos científicos, textos científicos.

Escribes algo? No aun no

WALTER: siempre buscar nuevos horizontes y nuevas expectativas siempre estoy pensando que alguien puede conocer más que yo y que yo tengo que trascender en el pensamiento siempre intento encontrarme con ese autor, buscar que lo llevo a escribir esto, siempre trato de penetrar un poco en la imaginación, en el corazón de ese escritor, cuando me apasiona la lectura y leo imagino esos momentos, y porque el escribe, para mi eso es interesante

Que te gusta leer?

Leo de todo, me gusta pero todo lo que tiene que ver con procesos de aprendizaje me apasiona mí, siempre que encuentre que la estrategia, que los estilos, los ritmos de aprendizaje todo eso me apasiona porque es la dinámica en la cual yo me muevo y con la cual yo a veces me tengo que enfrentar, y cuando encuentro un tropiezo siempre tengo que recurrir a la lectura, buscar cómo superarlo, pero a través de este proceso.

Que escribe:

Siempre estoy escribiendo sobre mis experiencias de aula, siempre estoy escribiendo sobre eventos que suceden y como puede uno como maestro poder sortearlas y yo sé que esa experiencia que uno escribe otro la va a recibir y la va a ayudar a reorientar

9. ¿Qué opinión cree usted que tiene el estudiante de un profesor que utiliza la red para abordar su práctica pedagógica?

ADRIANA: Le parece que es moderno, de pronto le resulta intrépido, porque creería que su profesor tal vez por su edad no sabe las cosas que él sabe, entonces le produce cierto tipo de admiración e inquietud.

YENY: le parece que es didáctico, que es divertido, que es jovial.

WALTER: Como ellos son nativos digitales y ellos lo ven a uno que también maneja ese tipo de herramientas, pues ellos consideran que están teniendo un buen guía, un emulador, un buen orientador y hay complacencia en el proceso de que lo que uno les da lo reciben con beneplácito les agrada y lo reciben con beneplácito y les agrada estar con uno y eso es importante se genera como un clima de aula muy interesante porque se aprende de ambos, ellos saben que el maestro

que les llegue, que les está dando ellos les gusta esto y han como una realimentación, porque ellos también a veces muestran cosas que uno a veces dice pero yo hice eso pero no vi esto y uno aprende también de esas cosas mínimas que ellos le dan a uno

GIOVANY: ellos piensan que el profesor es diferente y les gusta les fascina que se trabaja desde esa perspectiva, he tenido constantemente la experiencia de utilizar medios digitales en mi clase y utilizar la clase tradicional, en la clase tradicional pues los estudiantes se muestran interesados pero no de manera significativa, pero cuando uno usa un medio digital, están pendientes, las imágenes les llama la atención los colores de las letras, todo lo de prácticas de laboratorio.

Tienen blog: si, pero no le puse mucho interés

CLAUDIA El concepto que he escuchado a los estudiantes, cuando se les hace una presentación a través con Prezzi, es una herramienta que se utiliza mucho con los estudiantes, para ellos es novedoso, dicen huy profe esta como metida en la red, está a la moda esos son los conceptos de ellos es bonito como se trabajó esto, los dos grupos que trabajaje Prezzi habían muy poco estudiantes que la conocían como tal, como herramienta, alrededor de unos cinco la conocían la el resto no la conocían y menos la van a dominar, pues para ellos es novedoso y les llama la atención.

EDUARDO: es difícil pensar en lo creen ellos, hay dos facciones el estudiante que tiene acceso en casa y el que no, entonces el que tiene acceso encasa, dicen esto es una belleza, pero los que no tienen acceso en casa, los que se les dificulta, los frustra mucho, y eso les hace sentir mal,

incluso les da como rabia, les molesta, yo obviamente aprovecho las aulas y les espacio acá en el colegio para que trabajen.

10. Cuando usted escribe sus recetas, mensajes, invitaciones, cartas, esquelas, etc. ¿utiliza la red, el computador o prefiere hacerlo en hoja y lápiz?

ADRIANA: curiosamente hace poquito me enfrente a eso y a mí me gusta primero lo escribo en el papel, luego cuando voy al computador las ideas del papel se quedan ahí y me sirven de base pero ya no uso el texto que escribí en el papel sino me parece más rápido y hábil escribirlo directamente en el computador.

YENY: directamente en el computador.

GIOVANY: yo utilizo el computador si voy a quejarme, si voy a escribir una carta, si voy a hacer alguna presentación todo es en computador y me gusta que los estudiantes también utilicen ese medio para presentarme los trabajos, ya el papel quedo out, las cartas de amor uno utiliza las redes sociales como fuente de inspiración para escribirlas

WALTER: Yo algunas veces si utilizo el papel algunas veces hago como un pre y luego lo llevo y lo digitalizo, me gusta hacerlo es como una dinámica de vida de mi labor a veces porque eso me permite no perder todavía esa dinámica del papel y de escribir, porque por eso se ha perdido, me gusta hacer un documento previo y releerlo y después si lo digitalizo, yo no perdido aun eso. No escribo cartas de amor, las hice pero de vez en cuando le escribo a mi esposa no las digitalizo, sino se las escribo en un papelito chévere.

El profesor manifiesta que su libro se llama mis experiencias del aula.

#### Anexo No 4. Entrevista a estudiantes

ENTREVISTADOR: Vamos a hacerle una entrevista a unos estudiantes que son de la Profesora Jeny, del área de humanidades, son estudiantes de grado decimo, entonces vamos a hacerles algunas preguntas a ellos.

ENTREVISTADOR ¿Qué leen ustedes cuando entran a internet?

-Yo primero busco una canción, después me gusta mirar una película ya sea de terror y pues a veces en Facebook aparecen cosas de planetas descubiertos también me gusta leer (creepe pastas) y ya.

+Yo por lo general cuando entro a internet lo primero que hago es abrir YouTube para escuchar unas canciones, yo escucho música en inglés así que me gusta verlas traducidas y así comprendo un poco más el inglés, luego entro a Facebook y chateo un rato, para descansar o pasar el rato.

~Pues, por lo general, siempre pues casi todos abren YouTube de primeras y ahí me gusta escuchar cuarteto de (Rush o Nash) así, y pues meterme a Facebook para, por lo general para tareas, por lo general es para tareas y para hablar con gente.

ENTREVISTADOR ¿Cuándo ustedes quieren escribir una carta o quieren mandarle un mensaje a alguien qué medio utilizan, alguna vez hacen algo a mano, una cartica decorada o siempre lo hacen usando internet, qué usan para escribir una carta, si ustedes tuvieran que escribirle una carta a la mamá porque es el día del cumpleaños a una niña que ustedes admiran mucho, porque ustedes todavía no tiene novia ¿no? Entonces, algo que ustedes quisieran escribirle a la profesora que ustedes más quieren entonces le van a dar despedida del año, cómo harían esa cartica, ¿lo que van a escribir?

-Pues, primero yo la harían en Facebook, si, pues porque ahí le pueden corregir las palabras, o sea, la ortografía, y después, mandarle el mensaje.

+Si yo tuviera la necesidad de escribir una carta, yo entraría a Word, porque está hecho para eso, para escribir, pues cualquier cosa que no me guste lo corregiría rápido ya cuando me sienta cómodo con lo que voy a presentar lo pasaría a un papel y lo entregaría.

~Si tuviera que hacer una carta la haría por Facebook, si fuera así algo informal la mandaría por Facebook y si es algo ya serio que tenga alguna importancia lo redactaría bien y lo haría en una hoja bien presentado.

ENTREVISTADOR: Entonces ¿cuándo es privado tú lo haces a mano?

~No, o sea, si es como más serio.

ENTREVISTADOR: Como privado que no quieres que otra persona lo vea.

~No porque por Facebook no pueden ver eso, a menos que alguien lo publique pero, si es algo con más importancia para entregarlo personalmente.

+Algo como un profesor, o algo así.

ENTREVISTADOR: Ustedes creen que aprenden más cuando el profesor utiliza medios audiovisuales, didácticos que se sale de la cotidianidad, ¿ustedes creen que aprenden más?

-Sí, porque la clase ya no se aburriría tanto nos enfocaríamos más en la actividad y aprenderíamos mas

+Yo creo que si porque digamos los primeros años de vida uno aprende jugando, entonces ya estos años, o sea, siempre es lo mismo ver en el tablero, copiar y una actividad, si nos saliéramos de la cotidianidad nos divertiríamos y pondríamos más empeño en lo que estamos haciendo.

~Yo sí creo que sería mejor, porque digamos lo estimulan a uno a poner más atención, no es lo mismo decir toco hacer lo mismo, otra actividad, otra guía, otra sustentación oral sino algo que uno dice es algo nuevo, vamos a ver como es.

>Si porque digamos cuando nos ponen a ver un video entonces uno se enfoca más en lo que uno está viendo y escuchando y cuando uno tiene una pregunta el profesor le explica y uno aprende más fácil.

ENTREVISTADOR: ¿Tu cuando entras a internet qué lees?

>Entro a Facebook, YouTube porque me pongo a ver videos o digamos si tengo alguna duda de algo pequeño, pues lo busco.

\*Pero no lees sino buscas videos en YouTube

>No también en Google.

ENTREVISTADOR: Ustedes consideran que hoy en día los estudiantes leen más que antes o menos.

-Yo leo menos.

~A mí me parece que yo si leo más, porque uno busca por Google un libro o algo que esté interesado y lo lee, y no es tan difícil poder adquirirlo, o sea tener que ir a buscar un libro y tener que pagar por él, sino que lo descarga de Internet y leerlo en su computador.

+Yo creo que leo más, porque en el Internet todo es escrito o una imagen, pero tal vez lo que yo leo no es necesario.

>Yo leo menos puesto que me distraigo muy fácil, me concentro más viendo una película.

ENTREVISTADOR: Ustedes han leído algún libro en Internet, o sea algo que no esté en físico, sino que esté en Internet, han leído, han bajado algún libro completo.

-No.

+No.

~El caballero de la armadura oxidada.

>No.

ENTREVISTADOR: ¿A ustedes les gustaría que un profesor, que no utiliza la tecnología la implementara en su práctica docente?

-Sí, la clase es muy monótona y ya no le entenderíamos más; si cambiaran los métodos empezaríamos a tener más interés en la clase.

+Yo creo que sí, porque la tecnología ha avanzado pero la forma de educar no, entonces si la educación se actualizara con esto atraparía el interés de las personas y sería más fácil.

~Yo sí creo, porque digamos un ejemplo nosotros la mitad del año tuvimos trigonometría y la otra mitad pre-calculo, la primera mitad me fue bien la otra mitad no, porque todo el año es monótono, todos los días la misma clase con la misma profesora y si la profesora se actualizará, digamos vayan y me hacen este ejercicio, pero por Internet y averigüen como se hace o algo así, uno dice pues bueno sirvió de algo, pero todo el año monótono con esa profesora, o sea ya aburre.

>Para mi están bien así.

ENTREVISTADOR: Ustedes que herramientas tecnológicas o herramientas en la red conocen como donde uno pueda escribir o en donde se pueda hacer algo diferente a lo que han hecho hasta ahora en clase. ¿Qué herramientas conocen?

- Como Gmail.

ENTREVISTADOR: Alguna vez han hecho un trabajo en Docs. como tú hablas de Gmail; sabían que existe una herramienta en Gmail Uno entra y varios podemos ir escribiendo desde nuestra casa y se puede ir chateando.

Saben qué es una Wiki.

~Como de Wikipedia

ENTREVISTADOR: Si de la Wikipedia, sabían ustedes que se puede subir información y crear una Wiki en donde podemos subir información interesante. Conocen el FanFic, es un blog en el que se puede crear historias, entonces se tiene una clave y un usuario, por ejemplo eso que les gusta a ustedes las sagas como Pokemon, cuando termina la saga uno mismo puede crear una historia, una continuación, pero no solo te metes tu sino personas de otros países.

Estas son las herramientas que queremos motivar a los profesores para que puedan usarla, como el Docs, para cuando tiene que hacer un trabajo ya no sea necesario reunirse cada uno pode lo suyo y se arma el trabajo.

+Pero hay que darles a conocer eso a los estudiantes también.

ENTREVISTADOR: Claro. Han hecho alguna vez un trabajo en Cmap Tools, han hecho alguna vez un mapa conceptual con una herramienta de estas.

-No.

+Yo cuando estoy aburrido

Anexo No. 5 ENCUESTA INDIVIDUAL (Consolidado de ítems)

Realizada por: Maribel Unda y Nancy Florián

Tiempo duración: 1 hora

Fecha de aplicación: diciembre 3 al 6

Marque con una (x) la respuesta que usted considere sea la mejor y escriba sus apreciaciones según su experiencia.

**1. ¿Considera usted importante el uso de la Internet, en su práctica pedagógica?**

SI: 10 MAESTROS

NO: 0 MAESTROS

*¿Por qué?*

- *Se hace uso de recursos, interactividad, comunicación y autoaprendizaje. Es una herramienta pedagógica.*
- *La tecnología es una actividad que acelera los procesos, pero el uso de esta herramienta no implica que el contenido deje de existir. Individualmente facilita los procesos didácticos pero los suprime.*
- *El uso de internet permite que el estudiante indague más sobre un tema, no solo se limita al texto escrito.*
- *Porque es una herramienta que bien utilizada brinda muchas posibilidades de actualización, comunicación, información e interacción con otras naciones, con otras costumbres, de adquisición de conocimientos, de intercambio de experiencias.*
- *Es un recurso básico que facilita la información y a la vez es una herramienta pedagógica que es de agrado para los adolescentes.*
- *Porque es una herramienta tecnológica que facilita la indagación, investigación, además se encuentran páginas que son de ayuda para el desarrollo de la asignatura.*
- *Porque facilita el acceso a la información. Porque como formación académica es una buena opción.*
- *Contribuye a la profundización del aprendizaje, así como medio didáctico para direccionar trabajos académicos.*
- *A medida que el tiempo cambia los estudiantes piden y se motivan con innovaciones y esto se aplica mejor. Por construcción pedagógica.*
- *Permite abrir horizontes de expectativas a los jóvenes.*

**2. ¿Cuenta usted con los siguientes artefactos electrónicos en la institución para desarrollar su práctica pedagógica?**

SI: 10 NO: 0 ¿Cuáles?

- 10 computador
- 10 video beam
- 3 grabadora
- 10 televisor
- 2 tablero digital
- 2 tabletas
- 1 IPad
- 1 laptop

3. La institución cuenta con una red de acceso a Internet que le permite trabajar en el aula de clase donde desarrolla sus actividades académicas?

SI 6 NO 4. El ancho de banda es insuficiente

4. ¿Qué recursos que ofrece la red utiliza o maneja usted? (puede escoger varias opciones)

- 7 Blogs
- 10 E-mails
- 7 Facebook
- 4 Skype
- 5 Drive
- 3 Fotoshop
- 8 Web
- 4 Foros
- 4 Sms
- 2 Fotologs
- 10 Wikipedia
- 7 Cmaps
- 3 Videojuegos
- 1 MySpace
- 6 La prensa
- 7 Prezzi

Otros cuáles: plataforma moodle, diseñador web, pixtón.com, goanimate.com  
Appets, whatsapp, editor de video, ed. Virtual, plataforma moodle.

5. ¿En qué momento hace uso de estos recursos?

- *Los utilizo para realizar consultas, preparar clase, comunicarme con amigas y en el hogar*
- *En la clase donde hay disponibilidad de equipos de cómputo*
- *A diario*

- *Para física como tarea y laboratorios por internet, para matemáticas como tareas de investigación.*
- *Actividades diarias de los cursos a cargo.*
- *Dentro y fuera del aula.*
- *Generalmente en espacios libres para planeación de actividades*
- *En mi casa, en la universidad.*
- *En momento de preparar clase, o cuando me dedico en revisar el e-mail, algunas veces en el tiempo libre. Durante el desarrollo de la asignatura de tecnología en el ciclo quinto (décimo y once)*
- *Durante el desarrollo de la asignatura de tecnología en el ciclo quinto (décimo y once).*

6. *¿Cuál es su opinión respecto al uso de estos recursos por parte de sus estudiantes?*

- *Que deben saberlos enfocar y utilizar primero organizando su tiempo de consulta, segundo saber que fuentes debe y puede consultar; tercero que tenga autocontrol en el manejo del cyber espacio.*
- *Facebook es un distractor y Wikipedia es un índice.*
- *Deben ser controlados a cada momento, pero antes debe haber una orientación de los riesgos.*
- *A ellos les gusta mucho estos recursos y se puede utilizar más como Facebook en donde interactúan más.*
- *Los estudiantes hacen buen uso bajo, primero reglas claras de uso y desempeño de la sala y segundo control sobre los equipos.*
- *Son necesarias estas herramientas dentro del proceso de aprendizaje para contextualizar los conocimientos en la práctica*
- *Algunos estudiantes hacen el uso adecuado, sin embargo existen muchos distractores que no permiten llegar al uso apropiado en cuando al trabajo académico.*
- *Teniendo en cuenta el contexto del colegio, el estudiante usa con frecuencia algunos recursos de la red para comunicarse con sus amigos y compañeros de manera informal desde su casa y desde el café internet. Así mismo, es notorio su constante uso en videojuegos, poco se usa para construir conocimientos significativos.*
- *Los estudiantes no manifiestan opiniones positivas para su vida sobre el uso de los recursos mencionados. Ellos plantean y hacen uso de estos recursos o herramientas para actividades no acordes a su vida como entrometerse en la vida de otras, organizar actividades negativas, acoso a compañeros, generar peleas, riñas, etc.*
- *Los estudiantes se encuentran inmersos en el uso de estas tecnologías, porque no aprovechar ese internet para ue aprendan.*

7. *Considera importante el uso de estos recursos por parte de sus estudiantes para la realización de actividades escolares?*

SI   9   NO   1  

8. *¿Los maestros de hoy deben recibir alfabetización digital? (escoja varias opciones si considera necesario)*

SI \_\_10\_ NO \_\_0\_

Porque

\_8\_ Pueden innovar en el aula

\_9\_ Pueden utilizar los recursos digitales de apoyo para sus actividades escolares

\_7\_ pueden desempeñarse con mayor creatividad

\_8\_ generan una cultura de lo digital en el aula de clase

\_9\_ encuentran más información sobre su área de conocimiento

\_6\_ pueden conocer otros lugares virtualmente

\_7\_ Pueden implementar y manejar los artefactos digitales o electrónicos que hay en la institución.

\_7\_ se comunican de forma más rápida y efectiva con las personas

\_2\_ se convierte en un miembro más de la nueva era digital

\_5\_ Puede utilizar la internet para su hacer sus vueltas personales, comprar, viajar, escribir

\_7\_ se integran más con sus estudiantes compartiendo sus experiencias en la red.

9. ¿Para qué utiliza más estos recursos de Internet?

\_10\_ para elaborar sus guías de trabajo con los estudiantes

\_7\_ para comunicarse con amigos

\_9\_ para leer artículos

\_9\_ para consultar libros

\_3\_ Para comprar diferentes productos

\_5\_ Para compartir experiencias

\_6\_ para ver noticias

\_8\_ para estudiar (cursos virtuales, posgrados)

Otros. ¿Cuáles?: para hacer clases interactivas, comunicar mis propios conocimientos, para comunicame con los estudiantes, whatsapp, para la universidad

10. ¿Con qué frecuencia utiliza estos recursos?

\_8\_ A diario

\_2\_ Tres veces por semana

\_0\_ 1 vez a la semana

\_0\_ Cada 15 días

11. ¿Considera que lo análogo debe ser reemplazado por lo digital?

SI \_\_2\_\_ NO \_\_8\_\_

¿Por qué?

- *Cuando no se conoce los principios de una operación o proceso, es imposible entenderlo virtualmente*

- *Pienso que hay que combinar los dos, lo digital no reemplaza lo análogo del todo, por ejemplo la interacción con personas se hace necesario en algunos casos tener el contacto con la otra persona.*
- *No necesariamente, una interrelación entre las dos puede ser excelente, hay prácticas análogas como leer un libro, hacer una charla, una tertulia, una dinámica que enriquecen también la práctica docente. Sin embargo es necesario el uso y el dominio de lo digital tanto en el aula como en la vida personal, ya que establece un buen complemento.*
- *Puesto la academia parte de lo físico e integracional lo necesario es vincular prácticas enriquecedoras para fortalecer el trabajo en el aula donde se ven estudiantes partícipes (tecnología-diseño)*
- *Se deben fortalecer las competencias laborales y competitivas en nuestros estudiantes para tener más oportunidades en su entorno social.*
- *Cualquier forma de representación es válida, así que abolir cualquiera sería, frustrar la comunicación.*
- *Se pueden utilizar para hacer un buen conjunto, la lectura en un libro es mejor que en lo digital.*
- *Los procesos de comunicación, han trascendido y los contextos, exigen nuevas y más rápidas herramientas.*
- *El e-learning fracasó porque la interacción e integración social son necesarias en el desarrollo.*
- *Son dos procesos que se pueden complementar, lo uno no desplaza lo otro, deben complementarse.*

12. ¿cuáles de estas prácticas de escritura y lectura análogas utiliza en sus clases con los estudiantes?

- \_1\_ Enciclopedias.
- \_9\_ Textos guías.
- \_10\_ Guías de trabajo
- \_1\_ diario de campo
- \_2\_ Registros de clase
- \_6\_ Apuntes
- \_9\_ Exposiciones

13. ¿Conoce usted otro tipo de recursos digitales existentes en la red?

SI   8   NO   2  

¿Cuáles?

- Aulas virtuales
- Wikis, las webquests, dropox, moodle, edmodo
- Simuladores
- Moodle, discos virtuales, video tutoriales
- Wikis Apps, Moodle, google
- Applets, páginas web
- Mix mind, cmap tool
- Repositories virtuales y video conferencias

14. ¿Sabe usted qué son las prácticas letradas vernáculas o ha escuchado algo al respecto?

SI 6 NO 4

¿Qué entiende usted por este concepto

- *Son los procesos ligados con la poesía, la prosa, el renacentismo.*
- *Al hablar de vernáculo hace referencia a algo propio y si utilizo prácticas letras es la característica que tiene una persona para usar los textos para su quehacer diario.*
- *Aquellas prácticas escritas donde el ser humano escribe lo que piensa, siente, tal como lo siente lo plasma en el papel y que además es aprendida informalmente.*
- *Se refiere a lo que hago en mi contexto laboral o personal sin hacer uso de lo que ofrece la red.*
- *Sistema de comunicación con códigos y símbolos.*
- *Entiendo como el espacio privado e inicial de la comunicación.*
- *Las prácticas que se realizan en el diario común.*
- *Son nuevas formas de ver lo escrito y hasta la comprensión, que trascienden diferentes contextos.*

15. Leer y escribir son tareas bastante diferentes si se desarrollan en la red( en línea). Sin embargo Internet no elimina los libros ni las prácticas letradas tradicionales. Cree usted que:

4 En la actualidad se lee y escribe más que antes

6 Antes se leía y escribía más que ahora

Justifique su respuesta

- *La actividad de juegos on-line distrae la actividad de lectoescritura*
- *Porque hoy en día se promueve más la información no el conocimiento, las prácticas académicas están quedando en un segundo plano.*
- *Se lee y se escribe más, pero desafortunadamente la lectura y la escritura, tienden a hacer muy efímeras de poca intervención en el ámbito científico.*
- *Ahora se va a internet y saca los resúmenes, análisis de textos, ya no se lee un libro completo. Pienso que esto ha hecho que el ser humano se dedique menos a la lectura ya que encuentra todo más fácil en internet.*
- *Con el auge de las redes sociales yo considero que ahora se lee y escribe más que antes.*
- *Se lee menos pero asociado a nuevos símbolos e imágenes descuidando redacción, ortografía. Existía el concepto de redacción, de ortografía de la norma.*
- *Los jóvenes acceden más a medios digitales para encontrar información fácilmente y manipularla.*
- *Un ejemplo son las redes sociales en donde las nuevas generaciones se comunican constantemente, así no sigan las reglas formales de la escritura.*
- *Aunque el internet ha ayudado a construir pedagogía también ha hecho que el estudiante se vuelva perezoso en estas actividades.*

- *Porque no habían*
- *tantas herramientas distractoras y su manejo actual no les interesa mucho*
- *Es relativo, depende de lo que se entienda por escribir, si escribir es comunicar ideas sueltas la primera es correcta, si escribir es comunicar conceptos con profundidad la segunda sería.*

16. ¿Qué futuro tiene para los niños y las niñas de hoy escribir solo con lápiz y papel?

Justifique su respuesta

- *Es básico que aprendan a escribir en papel pero puede quedarse ahí, el futuro invita a conocer y manejar la tecnología, ese es el futuro. Como práctica ancestral*
- *Los estudiantes del futuro tienden a no utilizar el cuaderno y el lápiz, este ejercicio ayuda a que algo se le quede cuando lo hace*
- *Si bien hoy en día no es necesario el lápiz y el papel porque existen otros medios para escribir y transmitir los mensajes, solo que el lápiz y el papel en los niños les permite manejar lateralidad, espacio y motricidad.*
- *Pues hoy realmente niños y niñas no escriben solamente con lápiz y papel, el uso de un computador se ha vuelto una necesidad por lo que se puede afirmar que en casi todos los hogares de la ciudad se posee un computador.*
- *Niveles que asociados a la tecnificación pueden generar personas hábiles académicamente.*
- *El tiempo va cambiando nuestra forma de comunicación, hoy leen y escriben más en chat whatsapp que con lápiz y papel, por la rapidez e interactividad en la comunicación.*
- *La verdad no importa si utilizan lápiz, esfero o teclado, lo verdaderamente importante es el amor y el cariño que puedan lograr en el arte de escribir. Ese es el verdadero reto.*
- *Desarrollo gramatical, crecimiento comunicacional que no tiene el internet, aunque falta la innovación, puesto que el mundo va creciendo.*
- *No hay futuro, son nativos digitales, sus aulas de clase llegarían a estar de elementos digitales.*
- *Es impensable esa idea, ya que el teléfono inteligente está hasta en las comunidades indígenas.*

17. ¿Ha escuchado hablar de los siguientes términos?

SI \_8\_ NO \_2\_ webquests

SI \_8\_ NO \_2\_ moodle

18. ¿sabe usted qué es un *fanfic*?

SI \_3\_ NO \_7\_

19. ¿Sabe usted qué es la escritura ideofonemàtica?. SI\_5\_ NO\_5\_

(SI SU RESPUESTA ES AFIRMATIVA RESPONDA) en qué momento la ha utilizado:

- Es los códigos que se utilizan los jóvenes para comunicarse
- No la utilizo porque considero que es una falta de respeto con nuestro idioma.
- Envío mensaje de textos por móvil, cuando me comunico en conversaciones en el chat.
- Utilizo lenguajes símbolos.
- Es la escritura que tal como se escucha se escribe.

20. Califique su experiencia con la Internet en el uso de las prácticas de escritura y lectura.

Excelente \_2\_ Buena \_6\_ Regular \_2\_ Mala \_0\_

Anexo No 6. Consentimiento informado de profesores participantes

Bogotá DC. 2 de Octubre del 2013

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo Adriana Cecilia Benitez Cubaque, identificado con CC 52'728.835 de Bogotá doy mi consentimiento y/o autorización para que las profesoras Maribel Unda y Nancy Florián, observen mi clase, entrevisten a mis estudiantes y demás actividades que se requieran para que mi labor docente pueda ser parte de la investigación con la temática *LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS ANÁLOGAS Y DIGITALES EN LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA*, que se realiza para optar al título de magíster en Ciencias de la Educación en la Universidad San Buenaventura.

La información que las investigadoras utilicen es de mi pleno consentimiento.

Cordialmente,

Adriana Benitez

FIRMA

CC: 52 728 835 de Bta

Bogotá DC. 2 de Octubre del 2013

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo Carlos Alberto Tique Riaño, identificado con CC 79626363 de Bogotá doy mi consentimiento y/o autorización para que las profesoras Maribel Unda y Nancy Florián, observen mi clase, entrevisten a mis estudiantes y demás actividades que se requieran para que mi labor docente pueda ser objeto de la investigación con la temática *LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS ANÁLOGAS Y DIGITALES EN LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA*, que se realiza para optar al título de magíster en Ciencias de la Educación en la Universidad San Buenaventura.

La información que las investigadoras utilicen es de mi pleno consentimiento.

Cordialmente,



FIRMA

CC: 79626363 BTā.

Bogotá DC. 2 de Octubre del 2013

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo Claudia Yamile Ocampo Buitrago, identificado con CC 52.208.668 de Bogotá D.C. doy mi consentimiento y/o autorización para que las profesoras Maribel Unda y Nancy Florián, observen mi clase, entrevisten a mis estudiantes y demás actividades que se requieran para que mi labor docente pueda ser parte de la investigación con la temática *LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS ANALÓGAS Y DIGITALES EN LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA*, que se realiza para optar al título de magister en Ciencias de la Educación.

La información que las investigadoras utilicen es de mi pleno consentimiento.

Cordialmente,

  
C.C. 52.208.668 BH.

Bogotá DC. 2 de Octubre del 2013

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo FREDY MAURICIO BOTERO CONTRERAS, identificado con CC 79.644.814 de BOGOTÁ, D.C. doy mi consentimiento y/o autorización para que las profesoras Maribel Unda y Nancy Florián, observen mi clase, entrevisten a mis estudiantes y demás actividades que se requieran para que mi labor docente pueda ser parte de la investigación con la temática *LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS ANÁLOGAS Y DIGITALES EN LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA*, que se realiza para optar al título de magíster en Ciencias de la Educación en la Universidad San Buenaventura.

La información que las investigadoras utilicen es de mi pleno consentimiento.

Cordialmente,



FIRMA

CC:

79644814 Bk

Bogotá DC. 2 de Octubre del 2013

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo Moreno Torres Javier Andrés, identificado con CC 80165984 de Bogotá doy mi consentimiento y/o autorización para que las profesoras Maribel Unda y Nancy Florián, observen mi clase, entrevisten a mis estudiantes y demás actividades que se requieran para que mi labor docente pueda ser parte de la investigación con la temática *LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS ANÁLOGAS Y DIGITALES EN LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA*, que se realiza para optar al título de magíster en Ciencias de la Educación en la Universidad San Buenaventura.

La información que las investigadoras utilicen es de mi pleno consentimiento.

Cordialmente,

  
\_\_\_\_\_

FIRMA

CC: 80165984.

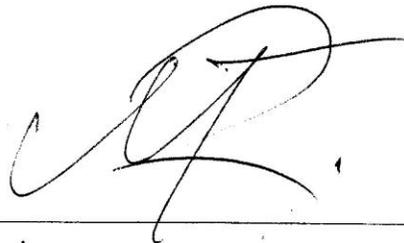
Bogotá DC. 2 de Octubre del 2013

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo MELQUISEDEC RUIZ TELLEZ, identificado con CC 91.301.099 de BELLEZA SOER, doy mi consentimiento y/o autorización para que las profesoras Maribel Unda y Nancy Florián, observen mi clase, entrevisten a mis estudiantes y demás actividades que se requieran para que mi labor docente pueda ser parte de la investigación con la temática *LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS ANÁLOGAS Y DIGITALES EN LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA*, que se realiza para optar al título de magister en Ciencias de la Educación.

La información que las investigadoras utilicen es de mi pleno consentimiento.

Cordialmente,



cc: 91.301.099

Bogotá DC. 2 de Octubre del 2013

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo Yenny Esperanza Rodríguez Hendieta, identificado con CC 20851661 de Quezame doy mi consentimiento y/o autorización para que las profesoras Maribel Unda y Nancy Florián, observen mi clase, entrevisten a mis estudiantes y demás actividades que se requieran para que mi labor docente pueda ser parte de la investigación con la temática *LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS ANÁLOGAS Y DIGITALES EN LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA*, que se realiza para optar al título de magíster en Ciencias de la Educación en la Universidad San Buenaventura.

La información que las investigadoras utilicen es de mi pleno consentimiento.

Cordialmente,

  
FIRMA Yenny Rodríguez H.

CC: 20851661

Bogotá DC. 2 de Octubre del 2013

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo Jorge Eduardo Santos Moreno, identificado con CC 80057765 de Neque doy mi consentimiento y autorización para que las profesoras Maribel Unda y Nancy Florián, observen mi clase, entrevisten a mis estudiantes y demás actividades que se requieran para que mi labor docente pueda ser parte de la investigación con la temática *LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS ANÁLOGAS Y DIGITALES EN LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA*, que se realiza para optar al título de magíster en Ciencias de la Educación en la Universidad San Buenaventura.

La información que las investigadoras utilicen es de mi pleno consentimiento. *siempre y cuando se consulte.*

Cordialmente,



FIRMA

CC: 80057765

Bogotá DC. 2 de Octubre del 2013

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo Julio Walter Seel Trigo, identificado con C.C. 88135090 de Ocaña (N.S) doy mi consentimiento y/o autorización para que las profesoras Maribel Unda y Nancy Florián, observen mi clase, entrevisten a mis estudiantes y demás actividades que se requieran para que mi labor docente pueda ser parte de la investigación con la temática *LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS ANALOGAS Y DIGITALES EN LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA*, que se realiza para optar al título de magister en Ciencias de la Educación.

La información que las investigadoras utilicen es de mi pleno consentimiento.

Cordialmente,

  
c.c. 88135090 de Ocaña (N.S)

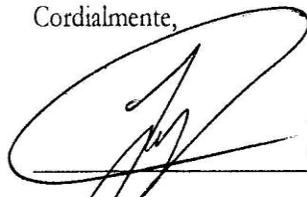
Bogotá DC. 2 de Octubre del 2013

CONSENTIMIENTO INFORMADO

Yo Jorge Giovanni Aranzales Ortiz, identificado con CC 1030522713 de Bogotá doy mi consentimiento y/o autorización para que las profesoras Maribel Unda y Nancy Florián, observen mi clase, entrevisten a mis estudiantes y demás actividades que se requieran para que mi labor docente pueda ser parte de la investigación con la temática *LAS PRÁCTICAS LETRADAS VERNÁCULAS ANÁLOGAS Y DIGITALES EN LA PRÁCTICA PEDAGÓGICA*, que se realiza para optar al título de magíster en Ciencias de la Educación en la Universidad San Buenaventura.

La información que las investigadoras utilicen es de mi pleno consentimiento.

Cordialmente,

 Jorge Aranzales

FIRMA

CC: 1030522713